

# IPC

## Guide till det Internationella Patentklassystemet (International Patent Classification)

2025

**Översättning av "The Official Guide to the International Patent Classification", publicerad av WIPO 2010 och reviderad av IPC Committee of Experts 2011 - 2025.**

Den svenska texten är inte en ordagrann översättning av den ursprungliga texten, utan vissa delar har omarbetats för att fungera bättre med svensk terminologi och svenskt språkbruk. Dessutom har några exempel lagts till och bytts ut för att bättre belysa vad som beskrivs. Vidare har ordlistorna (paragraf 183-187) omarbetats för att även innehålla svenska förklaringar av engelska uttryck.

**Översättning:**

Anders Bruun / Tomas Lund

**Patent- och Registreringsverket  
Stockholm  
2025**

## I. FÖRORD

### *IPC:s syften; IPC:s historia; IPC-reformen; Stöd för användning av IPC*

1. "Strasbourgöverenskommelsen rörande det Internationella Patentklassystemet" undertecknades 1971 och trädde i kraft 1975-10-07. Den anger ramarna för ett gemensamt klassystem för olika patentdokument, till exempel patentskrifter, publicerade patentansökningar, uppfinnarcertifikat och bruksmönster, nedan benämnda "patentdokument" eller "dokument". Det Internationella Patentklassystemet benämns nedan "IPC", "klassystemet" eller "systemet".
2. IPC utvecklas på engelska och franska. Båda texterna anses lika autentiska. I enlighet med artikel 3(2) av Strasbourgöverenskommelsen kan översättningar göras även till andra språk.
3. Den officiella versionen av IPC är den Internetversion som finns tillgänglig på WIPO:s webbplats (<https://www.wipo.int/classifications/ipc>). Den innehåller den fullständiga texten av den aktuella versionen av IPC på engelska och franska, samt alla tidigare versioner.
4. I enlighet med artikel 4(5) av Strasbourgöverenskommelsen ska förkortningen "Int.Cl" skrivas före klassymbolerna på patentdokument som klassats enligt IPC. Ytterligare detaljer om presentationen av klassymboler ges i [kapitel XII](#) nedan.
5. *[Avskaffad]*

## IPC:s SYFTEN

6. IPC är ett system för att erhålla en internationellt enhetlig klassning av patentdokument. Dess primära syfte är att utgöra ett effektivt verktyg för patentmyndigheter och andra användare vid sökning i patentdokument för att fastställa patentansökningars nyhet och uppfinningshöjd.
7. Andra viktiga syften för IPC är att vara:
  - (a) ett verktyg för organisering av dokument för att förenkla tillgången till den tekniska information som de innehåller.
  - (b) ett hjälpmedel för selektiv spridning av patentinformation till olika användare.
  - (c) ett hjälpmedel för undersökningar av teknikens ståndpunkt inom olika teknikområden.
  - (d) ett hjälpmedel för framtagning av statistik över industriella rättsskydd, vilket möjliggör undersökning av den tekniska utvecklingen inom olika områden.

## IPC:s HISTORIA

8. IPC:s första version utvecklades inom ramen för "Europeisk konvention angående internationell patentklassificering" av 1954. Efter Strasbourgöverenskommelsen betraktades "The International (European) Classification of Patents for Invention", som hade publicerats 1968-09-01, som IPC:s första version.
9. IPC har reviderats regelbundet, för att förbättra systemet och för att ta hänsyn till teknikens utveckling.
10. De sju första versionerna av IPC var i kraft under följande perioder:
  - den första från 1968-09-01 till 1974-06-30
  - den andra från 1974-07-01 till 1979-12-31
  - den tredje från 1980-01-01 till 1984-12-31
  - den fjärde från 1985-01-01 till 1989-12-31
  - den femte från 1990-01-01 till 1994-12-31

- den sjätte från 1995-01-01 till 1999-12-31
- den sjunde från 2000-01-01 till 2005-12-31

10bis. Under perioden mellan 2006-01-01 och 2010-12-31, efter IPC-reformen (se [paragraf 11–13](#) nedan), var IPC delat i två nivåer, basnivån och den avancerade nivån. De olika versionerna av basnivån identifierades av det år då de trädde i kraft. IPC-2006 var i kraft från 2006-01-01 till 2008-12-31 och IPC-2009 var i kraft från 2009-01-01 till 2010-12-31. De olika versionerna av den avancerade nivån identifierades av året och månaden då de trädde i kraft, till exempel IPC-2008.01.

Delningen av IPC upphörde 2011-01-01, och i fortsättningen identifieras nya versioner av året och månaden då de träder i kraft, till exempel IPC-2011.01

## IPC-REFORMEN

11. IPC skapades, och utvecklades under många år, huvudsakligen som ett pappersburet verktyg för hantering av pappersburen information. För att på ett effektivare sätt använda IPC i en elektronisk miljö krävdes förändringar i dess struktur, revisionsprocedurer och tillämpning.
12. Därför beslutade medlemsstaterna i IPC-unionen 1999 att reformera IPC. Under en övergångsperiod bedrevs det nödvändiga förändringsarbetet parallellt med det normala revisionsarbetet. Övergångsperioden startade 1999, och det grundläggande reformarbetet slutfördes 2005.
13. Följande större förändringar av IPC gjordes som följd av reformen:
  - (a) IPC delades i en basnivå och en avancerad nivå för att bättre anpassas till olika kategorier av användare.
  - (b) Olika revisionsprocedurer infördes för de olika nivåerna, med treåriga revisionscykler för basnivån och kontinuerlig revision för den avancerade nivån.
  - (c) Krav infördes på omklassning av patentdokument efter förändringar i IPC.
  - (d) Kompletterande information infördes i IPC:s "elektroniska lager" för att mer detaljerat förklara klasslistan. Exempel på sådan information är definitioner, kemiska strukturformler och andra illustrationer samt informerande referenser.
  - (e) Klassningsreglerna och de allmänna principerna för klassning sågs över och förändrades där behov fanns.
14. På grund av svårigheterna att underhålla två olika nivåer av IPC, med olika revisionsprocesser och publiceringscykler, beslutade IPC-unionen 2009 att upphöra med publiceringen av två olika nivåer. För att tillfredsställa behoven hos användarna av basnivån beslutades att de i stället kan klassa de patentdokument som de publicerar endast i IPC:s huvudgrupper (se [paragraf 22](#) nedan).

## STÖD FÖR ANVÄNDNING AV IPC

15. Denna guide beskriver i enkla termer och genom exempel hur IPC ska användas för klassning och sökning av patentdokument. Ytterligare stöd för användare finns på WIPO:s webbplats (<https://www.wipo.int/classifications/ipc>) i form av:
  - (a) Kompletterande information, till exempel definitioner, kemiska strukturformler och andra illustrationer (se [paragraf 44–51](#) nedan).
  - (b) Det alfabetiska uppslagsregistret Catchword Index
  - (c) Revisionskonkordanslistan (The Revision Concordance List), som ger information om hur teknikområden och dokument flyttats som följd av förändringar i klasslistan.
16. *[Avskaffad]*
17. IPC-klasslistor i pappersform kan produceras med hjälp av de PDF-filer som finns tillgängliga på [WIPO:s webbplats](#).

18. Korrespondens rörande IPC ska adresseras till:

World Intellectual Property Organization (WIPO)  
34, Chemin des Colombettes  
CH-1211 Genève 20 (Schweiz)  
E-post: [ipc.mail@wipo.int](mailto:ipc.mail@wipo.int)

## II. KLASSYMBOLERNAS UPPBYGGNAD

*Sektioner; Klasser; Subklasser; Grupper; Den fullständiga klassymbolen*

### SEKTIONER

19. IPC representerar hela den kunskapsmassa som brukar betraktas som det patenterbara området. Den är delad i åtta sektioner, som är den högsta hierarkiska nivån i IPC.
- (a) **Sektionssymboler** – Sektionerna identifieras genom bokstäverna A till H.
  - (b) **Sektionernas titlar** – En sektionens titel ska ses som en bred översikt av sektionens innehåll. De åtta sektionerna har följande titlar:
    - A Human necessities
    - B Performing operations; Transporting
    - C Chemistry; Metallurgy
    - D Textiles; Paper
    - E Fixed constructions
    - F Mechanical engineering; Lighting; Heating; Weapons; Blasting
    - G Physics
    - H Electricity
  - (c) *[Avskaffad]*
  - (d) **Subsektioner** – Inom sektionerna kan det finnas subsektioner med informerande rubriker i form av titlar utan klassymboler.
    - Exempel: Sektion A (Human necessities) har följande subsektioner:
      - Agriculture
      - Foodstuffs; Tobacco
      - Personal or domestic articles
      - Health; Life saving; Amusement

### KLASSER

20. Sektionerna är indelade i klasser. Klasserna utgör den andra hierarkiska nivån i klasssystemet.
- (a) **Klassymboler** – En klassymbol består av klassens sektionssymbol, följt av två siffror.
    - Exempel: H01
  - (b) **Klassernas titlar** – Titeln för en klass ger en indikation om klassens innehåll.
    - Exempel: H01 Electric elements
  - (c) **Innehållsförteckningar för klasserna** – En del klasser har en innehållsförteckning ("Class Index") som ger en bred översikt över klassens innehåll, se till exempel klass G10.

### SUBKLASSER

21. Alla klasser innehåller en eller flera subklasser. Subklasserna utgör den tredje hierarkiska nivån i klasssystemet.
- (a) **Subklassymboler** – En subklassymbol består av klassens symbol följt av ytterligare en bokstav.
    - Exempel: H01S
  - (b) **Subklassernas titlar** – Titeln för en subklass definierar så exakt som möjligt subklassens innehåll.
    - Exempel: H01S Devices using the process of light amplification by stimulated emission of radiation [laser] to amplify or generate light; - - -
  - (c) **Innehållsförteckningar för subklasserna** – De flesta subklasserna har en innehållsförteckning ("Subclass Index") som ger en bred översikt över subklassens innehåll.

- (d) **Mellanrubriker** – Om en större del av en subclass innehåller besläktad teknik kan en mellanrubrik ("Guidance Heading") för denna teknik placeras i början av delen, till exempel "Volatile memory devices" före grupp H10B 10/00.

## GRUPPER

22. Varje subclass bryts ned i delar, som kallas grupper. Grupperna är endera huvudgrupper (den fjärde hierarkiska nivån i klasssystemet) eller subgrupper (eventuella femte eller lägre hierarkiska nivåer under huvudgruppnivån).

- (a) **Gruppsymboler** – En gruppsymbol består av subclassens symbol följt av två nummer åtskilda av ett snedstreck.

- (b) **Huvudgruppsymboler** – En huvudgruppsymbol består av subclassens symbol följt av huvudgruppens ett- till tresiffriga nummer, ett snedstreck och numret 00.

Exempel: H01S 3/00

- (c) **Huvudgruppernas titlar** – Titeln för en huvudgrupp definierar så exakt som möjligt ett teknikområde inom subclassen som har ansetts vara användbart för sökning. Huvudgruppstitlar visas i fet stil i klasslistan.

Exempel: H01S 3/00 Lasers

- (d) **Subgruppsymboler** – Subgrupperna representerar delmängder av huvudgrupperna. En subgruppsymbol består av subclassens symbol följt av huvudgruppens ett- till tresiffriga nummer, ett snedstreck och subgruppens nummer, som har minst två siffror, andra än 00.

Exempel: H01S 3/02

Subgrupperna är ordnade i klasslistan som om deras nummer var decimaler av numret före snedstreck. Som exempel är 3/036 placerad efter 3/03 och före 3/04, och 3/0941 är placerad efter 3/094 och före 3/095.

- (e) **Subgruppernas titlar** – Titeln för en subgrupp definierar så exakt som möjligt ett teknikområde inom huvudgruppen som har ansetts vara användbart för sökning. Framför titeln står en eller flera prickar, som visar subgruppens hierarkiska position. Varje subgrupp representerar en delmängd av den närmaste gruppen ovanför som har en prick mindre (se [paragraf 25–28](#) nedan).

En subgruppstitel är ofta ett fullständigt uttryck. Den börjar då med stor bokstav. Om en titel ska läsas som en fortsättning av titel på sin hierarkiskt överordnade grupp börjar den med liten bokstav. Under alla omständigheter måste subgruppstitlar läsas som beroende av, och begränsade av, sina hierarkiskt överordnade grupper.

Exempel: H01S 3/00 Lasers

H01S 3/14 • characterised by the material used as the active medium

Titeln för 3/14 ska läsas som "Lasers characterised by the material used as the active medium:

H01S 3/05 • Construction or shape of optical resonators

Titeln för 3/05 är ett fullständigt uttryck, men genom sin hierarkiska position är gruppen begränsad till uppbyggnad eller form av optiska resonatorer i lasrar.

## DEN FULLSTÄNDIGA KLASSYMBOLEN

23. En fullständig klassymbol innehåller en kombination av symboler som identifierar sektionen, klassen, subclassen och gruppen (huvudgrupp eller subgrupp).

Exempel:

|                    |                  |                     |   |
|--------------------|------------------|---------------------|---|
| A                  | 01               | B                   | 33/00 Huvudgrupp – 4:e nivå<br>eller          |
| Sektion – 1:a nivå | Klass – 2:a nivå |                     | 33/08 Subgrupp – 5:e nivå och lägre<br>nivåer |
|                    |                  | Subklass – 3:e nivå |   |
|                    |                  |                     | Grupp   |

### III. KLASSYSTEMETS HIERARKISKA STRUKTUR

#### *Hierarkins principer; Möjligheten att klassa i endast IPC:s huvudgrupper*

24. IPC är ett hierarkiskt klassystem. Innehållet i lägre hierarkiska nivåer är alltså delmängder av innehållet i de lägre nivåernas överordnade nivåer.

#### HIERARKINS PRINCIPER

25. IPC delar in tekniken med hjälp av hierarkiska nivåer: sektioner, klasser, subklasser, huvudgrupper och subgrupper i nedåtgående hierarkisk ordning.

26. Hierarkin mellan subgrupper bestäms bara av antalet prickar framför deras titlar, och inte av gruppernas numrering.

Exempel: G01N 33/483 • • Physical analysis of biological material  
 G01N 33/487 • • • of liquid biological material  
 G01N 33/49 • • • • blood  
 G01N 33/50 • • Chemical analysis of biological material, e.g. blood

Den tresiffriga trepricksgruppen G01N 33/487 är överordnad den tvåsiffriga fyrpricksgruppen G01N 33/49. Den tresiffriga tvåpricksgruppen G01N 33/483 är på samma hierarkiska nivå som den tvåsiffriga tvåpricksgruppen G01N 33/50.

27. Prickarna före en grupp titel kan också användas i stället för titlarna till de hierarkiskt överordnade grupperna för att undvika upprepningar.

Exempel: H01S 3/00 Lasers  
 H01S 3/09 • Processes or apparatus for excitation, e.g. pumping  
 H01S 3/091 • • using optical pumping  
 H01S 3/094 • • • by coherent light

Utan användning av den hierarkiska presentationen skulle subgruppen H01S 3/094 behöva ha titeln "Processes or apparatus for excitation of lasers by optical pumping with coherent light", eller något liknande.

28. Den hierarkiska strukturen för sexpricksgruppen H01F 1/053 visas i följande exempel:

|                    |            |   |
|--------------------|------------|---|
| Sektion:           | H          | Electricity   |
| Klass:             | H01        | Electric elements   |
| Subklass:          | H01F       | Magnets   |
| Huvudgrupp:        | H01F 1/00  | Magnets or magnetic bodies characterised by the magnetic materials therefor |
| Enprickssubgrupp:  | H01F 1/01  | • of inorganic materials  |
| Tvåprickssubgrupp: | H01F 1/03  | • • characterised by their coercivity                                       |
| Treprickssubgrupp: | H01F 1/032 | • • • of hard-magnetic materials  |
| Fyrprickssubgrupp: | H01F 1/04  | • • • • Metals or alloys  |
| Femprickssubgrupp: | H01F 1/047 | • • • • • Alloys characterised by their composition                         |
| Sexprickssubgrupp: | H01F 1/053 | • • • • • • containing rare earth metals                                    |

Gruppen H01F 1/053 innehåller alltså "magnets or magnetic bodies of inorganic materials characterised by their coercivity, comprising hard magnetic alloys specifically containing rare earth metals".

29. [Avskaffad]

## MÖJLIGHETEN ATT KLASSA ENDAST I IPC:s HUVUDGRUPPER

30. Patentmyndigheter som inte har resurser för att klassa till detaljerade hierarkinivåer har möjligheten att välja att endast klassa i systemets huvudgrupper.
31. *[Avskaffad]*
32. *[Avskaffad]*
33. *[Avskaffad]*



## IV. KLASSLISTANS UTFORMNING

*Gruppernas ordning; Mellanrubriker; Titlarnas uppbyggnad; Referenser; Noter; Tolkning av klassymboler som nämns i titlar, referenser och noter*

34. För att underlätta användningen av IPC innehåller dess symboler och presentation flera olika typer av information utöver de olika posternas titlar.

### HUVUDGRUPPERNAS ORDNING

35. Den inbördes ordningen mellan huvudgrupperna i en subclass är avsedd att förenkla användandet. I nyare subclasser är huvudgrupperna som regel ordnade med den mest komplexa och specialiserade tekniken först. Om en resthuvudgrupp behövs är den i sådana nyare subclasser placerad i slutet, till exempel "99/00 Subject matter not provided for in other groups of this subclass".

### MELLANRUBRIKER

36. När flera huvudgrupper i följd innehåller gemensam teknik kan en mellanrubrik ("guidance heading") placeras före dem. Mellanrubriken är en kort sammanfattning av huvudgruppernas gemensamma innehåll (se till exempel mellanrubriken "Ploughs" före A01B 3/00). Mellanrubriken omfattar huvudgrupperna ned till nästa mellanrubrik, eller ned till en horisontell linje tvärs över kolumnen. En sådan linje används för att visa att grupperna nedanför linjen innehåller annan teknik, för vilken ingen mellanrubrik införts (se till exempel linjen efter A01B 75/00). I undantagsfall kan en mellanrubrik omfatta en enda huvudgrupp.

### TITLARNAS UPPBYGGNAD; FLERDELADE TITLAR

37. Titlarna i klasslistan kan definiera det avsedda innehållet endera genom ett ord eller uttryck, eller genom flera länkade ord eller uttryck (se [paragraf 61](#) nedan).
- Exempel: A42C 5/00 Fittings or trimmings for hats  
A01C 1/00 Apparatus, or methods of use thereof, for testing or treating seed, roots or the like, prior to sowing or planting
- 37bis. Titlar kan också definiera innehållet genom två eller flera separata delar som länkas av semikolon. Varje del av en sådan flerdelad titel ska tolkas som en separat titel. Denna typ av titlar används i två fall:
- (a) när det är önskvärt att på ett ställe samla olika typer av teknik som inte på ett enkelt sätt kan omfattas av ett enda ord eller uttryck. Sådana flerdelade titlar kan till exempel formuleras "Product A; Product B" eller "Process A; Process B".
- Exempel: A47G 21/04 Spoons; Pastry servers
- (a) när det är önskvärt att uttryckligen visa att ett ställe i klasslistan omfattar relaterade kategorier av uppfinningar som implicit omfattas av stället. Sådana flerdelade titlar kan till exempel formuleras "Product A; Details thereof" eller "Process; Details thereof".
- Exempel: A23L 15/00 Egg products; Preparation or treatment thereof

### REFERENSER

38. Titlarna till klasser, subclasser och grupper kan innehålla hänvisningar till andra delar av klasslistan. Sådana hänvisningar kallas referenser. De visar att den teknik som anges av referensen klassas på det ställe, eller de ställen, som referensen hänvisar till. Referenser står alltid inom parentes.
- Exempel: A01D 69/00 Driving mechanisms or parts thereof for harvesters or mowers (driving mechanisms for the cutters of mowers or harvesters A01D 34/00)

#### Referensers funktion

39. En referens har en av följande funktioner:  
Begränsande referenser

- (a) **Innehållsbegränsande referenser** – En referens som anger teknik som ska klassas någon annanstans, trots att den omfattas av titeln till den grupp eller subklass där referensen står. Denna typ av referenser är mycket viktig för korrekt användning av de grupper eller subklasser där de står (se till exempel A01D 69/00 ovan).

En innehållsbegränsande referens uppfyller alltså båda dessa krav:

- (i) Den utesluter den angivna tekniken från innehållet i den grupp eller subklass där den står, trots att dess titel, om referensen inte fanns, skulle omfatta den angivna tekniken, och
- (ii) Den hänvisar den angivna tekniken till det ställe där tekniken ska klassas.

Exempel: A47B 25/00 Card tables; Tables for other games (billiard tables A63D 15/00)

Biljardbord omfattas *a priori* av titeln "Tables for other games (than cards)", men ska ändå klassas i A63D 15/00 i stället.

I definitionerna presenteras innehållsbegränsande referenser i tabellform under rubriken "Limiting references".

- (b) **Företrädesreferenser** – En referens som säger att en annan grupp eller subklass har företräde ("takes precedence") används när en uppfinning kan klassas på flera ställen, eller när olika aspekter av en uppfinning kan klassas på olika ställen, och det är önskvärt att klassning bara görs på ett av de ställena.

Exempel: A01D 37/00 Reaper-binders  
A01D 39/00 Independent binders, e.g. for hay; Binders attachable to mowers  
A01D 41/00 Combines, i.e. harvesters or mowers combined with threshing devices  
A01D 43/00 Mowers combined with apparatus performing additional operations while mowing (A01D 37/00, A01D 39/00, A01D 41/00 take precedence)

Företrädesreferenser används oftast på subgrupp-nivå. I en del fall, när flera grupper påverkas på samma sätt, kan företrädesreferenser ersättas av noter på en högre hierarkisk nivå.

Exempel: A61M Note (2) In this subclass, group A61M 36/00, which relates to the application of radioactive material to the body, takes precedence over other groups.

Företrädesreferenser kan endera vara en typ av innehållsbegränsande referens eller en klassningsregel för teknik av kombinationstyp, beroende på förhållandet mellan de berörda grupperna eller subklasserna:

- (i) En företrädesreferens som pekar till ett ställe som är en delmängd av den grupp eller subklass där den står har samma funktion som en innehållsbegränsande referens.
- (ii) En företrädesreferens som pekar till ett ställe som delvis har samma innehåll som det grupp eller subklass där den står har också samma funktion som en innehållsbegränsande referens.
- (iii) En företrädesreferens som pekar till ett ställe som inte har något innehåll gemensamt med den grupp eller subklass där den står fungerar som en klassningsregel för teknik av kombinationstyp.

Exempel (hypotetiskt):

10/00 Mechanical means (20/00, 30/00 take precedence)

20/00 Hydraulic means

30/00 Chemical means

- Företrädesreferensen från 10/00 till 20/00 har samma funktion som en innehållsbegränsande referens med lydelsen "(hydraulic means 20/00)". Eftersom hydrauliska medel är en delmängd av mekaniska medel utesluter den en delmängd av den teknik som innefattas av 10/00 och hänvisar den till en annan grupp.

- Företrädesreferensen från 10/00 till 30/00 utesluter inte kemiska medel i sig, eftersom kemiska medel inte omfattas av 10/00. Dess funktion är att utesluta teknik som annars skulle klassas i både 10/00 och 30/00, det vill säga kombinationer av mekaniska och kemiska medel. Referensen utgör alltså en regel för hur klassning ska göras i dessa ställen.

I definitionerna presenteras företrädesreferenser i tabellform under rubriken "Limiting references", med en fullständig beskrivning av den teknik som ska klassas på stället dit de pekar, oavsett vilket av de tre fallen ovan som är aktuellt.

#### Icke-begränsande referenser

- (c) **Tillämpningsinriktade referenser** – Referenser i funktionsinriktade grupper eller subklasser som hänvisar till ställen där den aktuella tekniken klassas när den är speciellt anpassad eller använd för ett särskilt ändamål eller när den ingår som en del i ett större system (se paragraf 85-87 och 89-90 nedan).

Exempel: I förhållande till teknikområdet laser, som innefattas av subklassen H01S är de följande referenserna tillämpningsinriktade:

|  |            |
|--|------------|
| Eye surgery using laser                          | A61F 9/008 |
| Printers using laser arrays                      | B41J 2/455 |
| Laser heads for optical recording or reproducing | G11B 7/125 |

I definitionerna presenteras tillämpningsinriktade referenser i tabellform under rubriken "Application-oriented references".

- (d) **Referenser från restställen** – Referenser i restställen som pekar till subklasser eller grupper där den aktuella tekniken kan klassas.

Exempel: Inom teknikområdet ljuskällor är huvudgruppen F21K 99/00 ett restställe i förhållande till hela IPC. De följande är exempel på referenser till andra ställen där ljuskällor kan klassas:

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Candles                     | C11C 5/00 |
| Electric incandescent lamps | H01K      |
| Masers, lasers              | H01S      |

I definitionerna presenteras referenser från restställen i tabellform under rubriken "References out of a residual place".

- (e) **Vägledande referenser** – Referenser som hänvisar till teknik som skulle kunna vara av intresse vid en sökning, men som inte omfattas av den subklass eller grupp där referensen står.

En vägledande referens uppfyller alltså båda dessa krav:

- (i) Den angivna tekniken går inte att klassa i den grupp eller subklass där referensen, och
- (ii) Den angivna tekniken är ändå av intresse för sökning.

Jämför gärna de kraven med dem under (i) och (ii) under "Begränsande referenser" ovan.

Tillämpningsinriktade referenser pekar normalt från funktionsinriktade ställen till tillämpningsinriktade, medan vägledande referenser normalt pekar från tillämpningsinriktade ställen till funktionsinriktade.

I definitionerna presenteras vägledande referenser i tabellform under rubriken "Informative references".

#### Begränsande och icke-begränsande referenser

Referenserna enligt (c), (d) och (e) ovan kallas icke-begränsande referenser, till skillnad från de begränsande referenserna enligt (a) och (b) ovan.

Begränsande referenser placeras både i klasslistorna och i definitionerna. För att göra klasslistorna mer lättlästa, och samtidigt ge möjlighet att öka mängden information som kan ges, tas icke-begränsande referenser undan för undan bort från klasslistorna och flyttas till definitionerna (se även [paragraf 48](#) nedan).

## Användning och tolkning av referenser

40. Några detaljer om användning och tolkning av referenser:

- (a) Referenser är oftast placerade i slutet av de titlar som de tillhör. Om en titel består av flera delar placeras referensen efter den sista delen som den påverkar.

Exempel: A45B WALKING STICKS (walking aids, e.g. sticks, for blind persons A61H 3/06); UMBRELLAS; LADIES' OR LIKE FANS (cane or umbrella stands or holders A47G 25/12)

I undantagsfall påverkar en referens inte alla titeldelar före referensen, men i sådana fall framgår det av sammanhanget.

- (b) [Avskaffad]

- (c) [Avskaffad]

- (d) I en del av publiceringarna av IPC anges i referenser mellan grupper i samma subklass endast gruppnumret, utan subklassymbolen.

- (e) När en grupp anges i en referens är det ofta den mest relevanta gruppen, men inte nödvändigtvis den enda. Man bör speciellt uppmärksamma andra grupper inom samma huvudgrupp.

- (f) När två eller flera referenser hänvisar till ett och samma ställe skiljs de åt av ett komma. Klasssymbolen dit referenserna hänvisar ges efter referenserna.

Exempel: A01B 77/00 Machines for lifting and treating soil (biocides, pest repellants or attractants, plant growth regulators A01N 25/00-A01N 65/00; - - -)

- (g) När flera referenser refererar till olika ställen skiljs de åt av semikolon. Sådana referenser ska läsas oberoende av varandra.

Exempel: A47J 31/00 Apparatus for making beverages (household machines or implements for straining foodstuffs A47J 19/00; preparation of non-alcoholic beverages, e.g. by adding ingredients to fruit or vegetable juices, A23L 2/00; coffee or tea pots A47G 19/14; tea infusers A47G 19/16; brewing of beer C12C; preparation of wine or other alcoholic beverages C12G)

Ett undantag är när större delar av referensernas lydelse är densamma. I sådana fall ges den gemensamma lydelsen en gång och de olika klassymbolerna åtskiljs av komma.

Exempel: E21B 10/42 Rotary drag type drill bits with teeth, blades or like cutting elements, e.g. fork-type bits, fish tail bits (characterised by wear resisting parts E21B 10/46, by conduits or nozzles for drilling fluid E21B 10/60, by detachable parts E21B 10/62)

## NOTER

41. Noter definierar eller förklarar speciella uttryck, definierar innehåll, eller ger instruktioner för klassning. Noter kan vara kopplade till sektioner, subsektioner, klasser, subklasser eller grupper.

Exempel: F42 This class covers also means for practice or training which may have aspects of simulation, although simulators are generally covered by class G09.

A41D In this subclass, the following term is used with the meaning indicated: "outerwear" covers dressing-gowns, bathing costumes and pyjamas.

B01J 31/00 In this group, the presence of water is disregarded for classification purposes.

Noter har bara effekt i de berörda delarna av klasslistan och i deras underordnade grupper. Noter åsidosätter allmänna regler i de fall de är i konflikt med sådana. Till exempel åsidosätter Not (1) efter titeln till C08F noten efter titeln till sektion C:

C08F Note (1) In this subclass, boron or silicon are considered as metals.

C Note (1) In section C, the definitions of groups of chemical elements are as follows:

- - -

Non-metals: H, B, C, Si, N, P, O, S, Se, Te, noble gases, halogens

Informationen från noter som är kopplade till sektioner, subsektioner eller klasser upprepas i definitionerna (se [paragraf 45–47](#) nedan) för de berörda subklasserna.

## TOLKNING AV KLASSYMBOLER SOM NÄMNS I TITLAR, REFERENSER OCH NOTER

- 41bis. Eftersom IPC är ett hierarkiskt ordnat system har de flesta ställen underordnade indelningar. När en titel, referens eller not hänvisar till en klassymbol eller ett sammanhängande intervall av klassymboler innebär det inte en hänvisning till bara de uttryckligen nämnda ställena, utan även till samtliga hierarkiskt underordnade ställen. Därför används inte formuleringar som "class ... and its subclasses", "subclass ... and its main groups" eller "group ... and its subgroups". Till exempel innefattar en hänvisning till en grupp även alla dess subgrupper. På samma sätt innefattar en hänvisning till en subclass alla dess huvudgrupper och deras subgrupper.
- 41ter. När ett sammanhängande intervall av grupper nämns i en titel, referens eller not identifieras följaktligen slutet av intervallet av den hierarkiskt högsta symbolen som innefattar den sista gruppen i intervallet, men ingen grupp utanför intervallet. Hänvisningar till flera ställen som inte utgör ett sammanhängande intervall görs genom uppräknings av de olika ställena eller intervallen var för sig.

Exempel: B23D

"This subclass covers machines for shearing sheet metal or other stock material except metal foils workable in a manner analogous to paper, which is covered by class B26"

Denna not innefattar alla subclasser till B26, och alla deras grupper.

B23D 29/00

"Hand-held metal-shearing or metal-cutting devices (with nibbling action B23D 27/02; hand-operated devices for metal-cutting otherwise than by shearing B26B)"

Referensen hänvisar till B23D 27/02 och dess två subgrupper B23D 27/04 och B23D 27/06, samt alla subgrupper till B26B.

B23D 31/00

"Shearing machines or shearing devices covered by none or more than one of the groups B23D 15/00-B23D 29/00; Combinations of shearing machines"

Titeln innefattar alla huvudgrupperna i intervallet B23D 15/00 - B23D 29/00 och alla deras subgrupper, det vill säga grupperna från och med B23D 15/00 till och med B23D 29/02.

## V. ANVÄNDARINFORMATION

*Indikation av förändringar i förhållande till tidigare versioner; Kompletterande information i IPC*

### INDIKATION AV FÖRÄNDRINGAR I FÖRHÅLLANDE TILL TIDIGARE VERSIONER

42. Som ett stöd för användaren ger texten i IPC en indikation av vilka ändringar som skett i förhållande till tidigare versioner.

Följande indikationer används:

(a) Kursiv text visar att den aktuella posten sedan den förra versionen

(i) har tillkommit,

(ii) har fått ändrat faktiskt innehåll ("specific scope") (se [paragraf 74bis](#) nedan), eller

(iii) har avskaffats (se (d) nedan).

I fallen (i) och (ii) ovan följs posten av en versionsindikator inom hakparentes (se (b) nedan).

(b) Versionsindikatorn visar den version i vilken posten infördes eller då dess faktiska innehåll förändrades, till exempel [4] eller [2008.01].

(c) En och samma post kan ha flera versionsindikatorer. För att ge en mer användarvänlig presentation visas endast den senaste, medan de andra kan visas om användaren så vill, till exempel genom att flytta pekaren över versionsindikatorn.

(d) Vid symbolerna för grupper som har avskaffats ges en hänvisning i kursiv stil om nya grupper eller redan existerande grupper till vilka innehållet har överförts ("transferred to" respektive "covered by").

Symboler för grupper som har avskaffats redan i tidigare versioner visas inte i den aktuella versionen.

43. *[Avskaffad]*

### KOMPLETTERANDE INFORMATION I IPC

44. I Internetversionen av IPC finns utöver klasslistorna kompletterande information, som är avsedd för att förbättra förståelsen och förenkla användningen av IPC.

#### Definitioner

45. Innehållet i subklasser och grupper bestäms av de titlar, referenser och noter som finns i klasslistan. Trots det rekommenderas att man använder definitionerna för att klargöra de exakta gränserna för den teknik som omfattas. Definitionerna ger ytterligare information om innehållet utan att förändra det.

46. Definitionerna skapas utgående från en strukturerad mall. Den viktigaste delen är den detaljerade sammanställning av innehållet som ges i "Definition statement". Här ges en mer utförlig beskrivning av subklassens eller gruppens innehåll, ibland med andra ord än de som används i klasslistan. Definitionerna innehåller också andra delar, såsom sammanställningar av begränsande och informerande referenser, speciella klassningsregler, och en lista över ord och uttryck som används med en definierad betydelse i klasslistan.

47. Definitioner har bara introducerats i ett begränsat antal subklasser och grupper. Under IPC:s fortsatta utveckling kommer definitioner om det behövs att tas fram för flera subklasser, och för huvudgrupper och subgrupper där så erfordras.

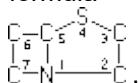
## Icke-begränsande referenser

48. Icke-begränsande referenser, det vill säga referenser som inte begränsar något innehåll utan bara ger hänvisningar till ställen som kan vara av intresse för sökning, kommer undan för undan att överföras från klasslistorna till definitionerna.

## Kemiska strukturformler och andra illustrationer

49. I de delar av IPC som behandlar allmän och tillämpad organisk kemi är strukturformler som visualiserar innehållet i grupperna av stor hjälp. I själva klasslistan finns de bara i ett begränsat antal grupper där de är nödvändiga för tolkningen av innehållet.

Exempel C07D 499/00 Heterocyclic compounds containing 4-thia-1-azabicyclo [3.2.0] heptane ring systems, i.e. compounds containing a ring system of the formula



e.g. penicillins, penems; Such ring systems being further condensed, e.g. 2,3-condensed with an oxygen-, nitrogen- or sulfur-containing hetero ring

50. I IPC:s definitioner finns ett stort antal ytterligare strukturformler. De är till för att illustrera innehållet i grupperna, oftast genom att ge exempel, och för att göra det enklare att förstå IPC:s kemiska delar. Strukturformlerna är tillgängliga med hjälp av länkar från de respektive posterna i klasslistan.

51. Andra förklarande illustrationer har också införts i IPC:s definitioner (se till exempel illustrationerna för huvudgruppen F23B 50/00).

52. [Avskaffad]

## VI. TERMINOLOGI

### Standarduttryck; Ordlista

### STANDARDUTTRYCK

53. Några uttryck i IPC har standardiserats. Nedan följer en beskrivning av de uttryckens betydelser.

#### "Covered" eller "Provided for"

54. När det sägs att teknik är "covered by" eller "covered in" någonstans betyder det att tekniken har särdrag som gör att den kan klassas där.

Exempel: A41F 18/00 Garment suspenders covered by two or more of groups A41F 3/00 - A41F 17/00

Uttrycket "provided for in" har samma betydelse som "covered by".

Exempel: B60Q 11/00 Arrangement of monitoring devices for devices provided for in groups B61Q 1/00 - B61Q 9/00

I den här översättningen används oftast formuleringarna "omfattas av" eller "kan klassas i".

#### Uttryck som används för att ange restställen

55. "Not otherwise provided for", eller liknande uttryck, i en titel innebär "som inte kan klassas någon annanstans i IPC".

Exempel: B65D 51/00 Closures not otherwise provided for

Uttrycket "not otherwise provided for" kan dock inte utvidga en huvudgrupps innehåll utöver subklassens begränsningar på det sätt som beskrivs i sista stycket av [paragraf 69](#) nedan.

56. Grupper vars titlar innehåller uttrycket "... not provided for in groups ..." innehåller teknik som inte kan klassas i någon av de nämnda grupperna.

Exempel: B05C 21/00 Accessories or implements for use in connection with applying liquids or other fluent materials to surfaces, not provided for in groups B05C 1/00 - B05C 19/00

Grupper med titeln "Other ..." innehåller teknik som inte kan klassas i andra besläktade grupper, till exempel grupper på samma hierarkinivå inom en subklass eller grupp.

Exempel: A41F 13/00 Other devices for supporting or holding stockings or socks during wear

57. Många subklasser innehåller en resthuvudgrupp, där man kan klassa teknik som tillhör subklassen, men som inte kan klassas i någon annan av dess grupper. Sådana grupper är normalt placerade i slutet av subklassen.

#### Uttryck som används för att ange teknik av kombinationstyp

58. I en del subklasser finns huvudgrupper med titlar som "... covered by more than one of main groups ..." I sådana grupper kan man bara klassa teknik som består av en kombination av särdrag som inte i sin helhet kan klassas i en enda av de nämnda grupperna.

Exempel: C05B 21/00 Mixtures of phosphatic fertilisers covered by more than one of main groups C05B 1/00 - C05B 19/00

Dessutom finns i en del subklasser grupper med titlar som "... not covered by any single one of main groups ..." I sådana grupper kan man klassa både:

- tekniska föremål som består av en kombination av särdrag som inte kan klassas som helhet i en enda av de nämnda grupperna och
- tekniska föremål som inte kan klassas i någon av de nämnda grupperna.



### "i.e.", "e.g."

59. Förkortningen "i.e." ("det vill säga") betyder "är lika med". Två fraser som länkas av "i.e." ska ses som likvärdiga, den ena frasen är en definition av den andra.  
Exempel: A01D 41/00 Combines, i.e. harvesters or mowers combined with threshing devices
60. Förkortningen "e.g." ("till exempel") begränsar inte tolkningen av den föregående frasen, utan ger ett förklarande exempel. Den används för följande syften:
- (a) För att ge en representativ illustration av den föregående titelns innehåll.  
Exempel: A42C 5/00 Fittings or trimmings for hats, e.g. hat-bands
- (b) För att uppmärksamma användaren på att det som står efter "e.g." definitivt omfattas av den föregående titeln, trots att det kanske inte är självklart från titelns lydelse.  
Exempel: B62B 7/00 Carriages for children; Perambulators, e.g. dolls' perambulators
- (c) För att ange teknik som omfattas av en grupp, men för vilken ingen subgrupp har skapats.  
Exempel: G02B 6/122 • • • Basic optical elements, e.g. light-guiding paths  
G02B 6/124 • • • • Geodesic lenses or integrated gratings  
G02B 6/125 • • • • Bends, branchings or intersections

### "A and B", "A or B", "either A or B, but not both"

61. Formuleringen:
- "A and B" kräver båda särdragen A och B i samma exempel eller utföringsform.
  - "A or B" innebär endera av särdragen A eller B, eller båda särdragen A och B i samma exempel eller utföringsform.
  - "either A or B, but not both" innebär endera av särdragen A eller B, men inte båda särdragen A och B i samma exempel eller utföringsform.

### "In general", "per se", "specially adapted for"

62. Uttrycket "in general" ("i allmänhet") används om teknik som är av intresse på grund av sina egna särdrag, utan hänsyn till speciella tillämpningar eller speciella anpassningar för särskilda användningar eller syften, såsom definieras i [paragraf 85\(a\)](#) nedan.
63. Uttrycket "per se" används om föremål eller förfarandesteg betraktade för sig själva, till skillnad från kombinationer eller system där de ingår som delar.  
Exempel: B22F 1/00 Special treatment of metallic powder; Metallic powders per se  
H04N 21/80 • Generation or processing of content or additional data by content creator independently of the distribution process; Content per se
64. Uttrycket "specially adapted for" används om tekniska föremål som har modifierats eller utformats för en speciell användning eller ett speciellt syfte, på det sätt som definieras i [paragraf 85\(b\)](#) nedan.  
Exempel: A47D FURNITURE SPECIALLY ADAPTED FOR CHILDREN  
A01K 63/02 • Receptacles specially adapted for transporting live fish

### "Or the like"

65. Uttrycket "or the like" används för att framhålla att en grupp eller subclass inte är begränsad till den teknik som anges av titeln, utan att det också innehåller liknande teknik med väsentligen samma särdrag.  
Exempel: A01D 3/00 Non-abrasive sharpening devices for scythes, sickles, or the like

## ORDLISTA

66. En ordlista finns i slutet av guiden. Dess första del innehåller förklaringar av svenska klassningsrelaterade ord och uttryck som används i guiden. Den andra delen innehåller förklaringar av engelska tekniska ord och uttryck som används i IPC-klasslistan.

## VII. SUBKLASSERS OCH GRUPPERS INNEHÅLL

### *Subklasser; Huvudgrupper; Subgrupper; Grupperns faktiska innehåll*

67. Innehållet i grupper och subklasser är alltid en delmängd av innehållet i deras överordnade grupper, subklasser och klasser, och måste därför tolkas inom dessas innehåll.
68. Titlarna till sektioner, subsektioner och klasser ger bara en bred indikation av deras innehåll, och definierar inte med precision vilken teknik de innehåller. I allmänhet är titlarna till sektioner och subsektioner mycket breda. Klassernas titlar ger också bara en generell indikation om innehållet i deras subklasser. Däremot är avsikten att subklassernas titlar, tillsammans med tillhörande referenser, noter och definitioner, ska definiera den teknik som de omfattar så exakt som möjligt. Titlarna till huvudgrupper och subgrupper ska, också de tillsammans med tillhörande referenser, noter och definitioner, exakt definiera den teknik som de omfattar (se exemplet som gavs i [paragraf 28](#) ovan).
- 68bis. Under vissa omständigheter kan en subklass eller en grupp innefatta mer än vad som bokstavligen framgår av dess titel:
- Detaljer eller delar som är speciellt anpassade för, eller bara används vid, den teknik som titeln anger och som inte kan klassas på något annat ställe (se [paragraf 99](#) nedan)
  - Kombinationer av den teknik som titeln anger med annan teknik (se paragraferna [145](#), [150](#) och [154](#) nedan)
  - Föremål av en kategori av uppfinningar som inte innefattas av titeln och som inte omfattas av någon annan grupp, men som är relaterade till den teknik som titeln anger. Exempel: Om det inte finns någon grupp för tillverkning av en speciell produkt så innefattas tillverkningen av produkten av gruppen för produkten själv (se [paragraferna 92–98](#) nedan).

## SUBKLASSER

69. Innehållet i en subklass definieras tillsammans av:
- Subklassens titel, som så exakt som möjligt med ett begränsat antal ord beskriver de väsentliga särdragen av den del av tekniken som motsvarar subklassens grupper.
  - Eventuella begränsande referenser efter subklassens titel. Sådana referenser anger de delar av den teknik som omfattas av subklassens titel, men ändå hör till andra subklasser och som därför måste exkluderas. De delarna kan utgöra en väsentlig del av det område som omfattas av titeln. Begränsande referenser är därför i en del avseenden lika viktiga som titeln själv. Till exempel exkluderas en väsentlig del av innehållet i subklass A47D, som har titeln "Furniture specially adapted for children", genom referensen "school benches or desks" till några grupper i A47B.
  - Eventuella begränsande referenser i subklassens grupper som hänvisar teknik till någon annan klass eller subklass begränsar också subklassens innehåll. Till exempel exkluderas "writing points for indicating or recording apparatus" från subklass B43K, som har titeln "Implements for writing or drawing", genom referensen till G01D 15/10 i B43K 1/00.
  - Eventuella noter efter subklassens titel, eller efter titlarna till dess överordnade klass, subsektion eller sektion. Sådana noter kan påverka innehållet genom att definiera ord eller uttryck som används i titeln eller genom att på annat sätt förtydliga förhållandet mellan subklassen och andra delar av klasslistan.  
Exempel:
    - Noterna efter titeln till subsektionen "Engines or pumps" i sektion F, vilken innehåller klasserna F01 till F04, definierar ord och uttryck som används i hela subsektionen.
    - Not (1) efter titeln till subklass F01B, som definierar subklassens innehåll i relation till subklasserna F01C till F01P.
    - Noten efter titeln till sektion C, som definierar grupper av grundämnen.

I en del fall omfattar titeln till en subklass inte samtliga huvudgruppers titlar. Innehållet i en subklass ska dock alltid anses innefatta all teknik som kan klassas i dess huvudgrupper.

70. En mer detaljerad förklaring av innehållet i en subklass ges av dess definition, när en sådan finns. Framför allt anges eventuell teknik som tillförs subklassen genom dess huvudgruppstitlar.

## HUVUDGRUPPER

71. En huvudgrupps innehåll är beroende av innehållet i dess subklass. Inom den ramen bestäms en huvudgrupps innehåll av dess titel, eventuellt modifierad av tillhörande referenser eller noter. Till exempel måste en grupp för "bearings" i en subklass som är begränsad till en speciell typ av anordningar endast innehålla sådana särdrag hos lager som är speciella för den typen av anordningar, till exempel inbyggnaden av lager i anordningen.  
En mer detaljerad förklaring av innehållet i en huvudgrupp ges av dess definition, när en sådan finns.
- 71bis. Notera att mellanrubriker bara är till för vägledning och inte har någon inverkan på innehållet i de tillhörande grupperna.

## SUBGRUPPER

72. En subgrupps innehåll är beroende av innehållet i dess subklass, dess huvudgrupp och eventuella överordnade subgrupper. Inom de ramarna bestäms en subgrupps innehåll av dess titel, eventuellt modifierad av tillhörande referenser eller noter.
- |               |  |
|---------------|--|
| Exempel: A63B | APPARATUS FOR PHYSICAL TRAINING, GYMNASTICS, SWIMMING, CLIMBING, OR FENCING; BALL GAMES; TRAINING EQUIPMENT (apparatus for passive exercising, massage A61H) |
| A63B 5/00     | Apparatus for jumping (mats for jumping A63B 6/00; for racing or riding sports, e.g. hurdles, A63K)  |
| A63B 5/08     | • Spring-boards (of trampoline type A63B 5/11)   |
| A63B 5/10     | • • for aquatic sports   |
| A63B 5/11     | • Trampolines  |
- (a) Huvudgruppen A63B 5/00 måste läsas inom ramen för subklassen, det vill säga som "gymnastic apparatus for jumping". Dessutom indikerar referensen efter titeln till A63B, "(apparatus for passive exercising, massage A61H)", att all teknik rörande passiv träning eller massage ska klassas i A61H. Vidare indikerar referensen i A63B 5/00, "(mats for jumping A63B 6/00; for racing or riding sports, e.g. hurdles, A63K)" att all teknik som har att göra med mattor för hoppning ska klassas i A63B 6/00, medan anordningar för hästkapplöpning eller ridsport ska klassas i A63K.
- (b) Subgruppen A63B 5/08, som är underordnad huvudgruppen A63B 5/00, måste läsas som "spring-boards for gymnastic jumping". Dessutom indikerar referensen efter titeln till A63B 5/08, "(of trampoline type A63B 5/11)", att språngbrädor av studs mattetyp ska klassas i A63B 5/11.
- (c) Subgruppen A63B 5/10 är underordnad A63B 5/08 och måste läsas inom ramen för den gruppen, det vill säga som "spring-boards for aquatic sports".
- (d) På samma sätt måste subgruppen A63B 5/11, som liksom A63B 5/08 är en enpricksgrupp under A63B 5/00, läsas som "trampolines for gymnastic jumping".
73. En subgrupp innehåller bara en del av den teknik som omfattas av dess överordnade grupp. Därför kan en grupp ha en enda subgrupp eller flera. Varje subgrupp är utformad för att innefatta en delmängd av tekniken, som kan användas som separat sökområde. Det som ska klassas i en överordnad grupp är alltså sådant som omfattas av gruppen, men inte av någon av dess subgrupper.
74. En subgrupps innehåll, i jämförelse med dess överordnade grupp, avgörs av närvaron av ett eller flera väsentliga särdrag som anges i subgruppens titel. Det finns två fall:

(a) De väsentliga särdragen nämns inte i den överordnade gruppen.

Exempel: H01F 5/00 Coils  
H01F 5/02 • wound on non-magnetic supports

(b) De väsentliga särdragen nämns redan i den överordnade gruppen.

Exempel: B01D 35/00 Other filtering devices; Auxiliary devices for filtration; Filter housing constructions  
B01D 35/30 • Filter housing constructions

## GRUPPERS FAKTISKA INNEHÅLL

74bis. Eftersom teknik som innefattas av en subgrupp inte ska klassas i dess överordnade grupp så är en grups övergripande innehåll (det vill säga inklusive subgrupperna) inte samma som den teknik som ska klassas där. Det som faktiskt ska klassas i en överordnad grupp är alltså sådan teknik som omfattas av gruppen, men som inte omfattas av någon underordnad grupp. Detta återstående innehåll kallas gruppens faktiska innehåll. För en grupp som saknar subgrupper är alltså det övergripande innehållet och det faktiska innehållet identiskt. När en grupp får nya subgrupper förblir dess övergripande innehåll oförändrat, medan dess faktiska innehåll minskar. I tidigare versioner av guiden användes ordet "dokumentinnehåll" ("file scope") i stället för "faktiskt innehåll", men de två uttrycken är ekvivalenta.

## VIII. KLASSNINGENS GRUNDPRINCIPER

*Uppfinningsinformation; Tilläggsinformation; Kategorier av tekniska föremål; Helheter och delar; Funktionsinriktade och tillämpningsinriktade delar av klasslistan; Restställen; Klassning av olika typer av uppfinningar*

75. Det främsta syftet med IPC är att förenkla sökning efter teknik. IPC är därför utformat så att varje uppfinning klassas på ett enda sätt och därför kan återfinnas med hjälp av en enda motsvarande sökfråga.
76. Patentdokument kan innehålla två typer av information som ska klassas, "uppfinningsinformation" och "tilläggsinformation". De uttrycken förklaras i [paragraf 77–80](#) nedan. Reglerna för klassning är samma för båda typerna av information (se också [kapitel XI](#) nedan). I guiden talas ofta bara om uppfinningar, men vad som sägs i guiden gäller på samma sätt för teknik som betraktas som tilläggsinformation.

### UPPFINNINGSSINFORMATION

77. Uppfinningsinformation är den tekniska information i ett dokument som utgör ett tillskott till teknikens ståndpunkt. Vad som är uppfinningsinformation ska bedömas i det sammanhang som ges av teknikens ståndpunkt, med ledning av patentkraven och under beaktande av beskrivningen och figurerna.
78. "Tillskott till teknikens ståndpunkt" innebär alla icke-triviala skillnader mellan den teknik som beskrivs och den teknik som tidigare har kommit till allmänhetens kännedom.

### TILLÄGGSINFORMATION

79. Tilläggsinformation är icke-trivial teknisk information som inte i sig själv utgör ett tillskott till teknikens ståndpunkt, men som kan vara till användning vid sökning.
80. Tilläggsinformationen kompletterar uppfinningsinformationen genom att identifiera exempelvis beståndsdelar i en blandning, ingående steg i en process, ingående delar i en konstruktion, eller användningar eller tillämpningar av tekniska föremål som redan har klassats.

### KATEGORIER AV TEKNISKA FÖREMÅL

81. Tekniska föremål kan vara i form av förfaranden, produkter, anordningar eller material, eller i form av användningen eller tillämpningen av sådana. De termerna, som ofta kallas kategorier av uppfinningar, ska tolkas så brett som möjligt, vilket visas i följande exempel:
- (a) Exempel på förfaranden är polymerisation, fermentation, separation, formning, behandling av textilier, överföring av energi, byggnadsverksamhet, livsmedelsframställning, provning, förfaranden för hantering av maskiner, sätt för maskiner att fungera och hantering eller överföring av information.
  - (b) Exempel på produkter är kemiska föreningar, kemiska kompositioner, textilier och tillverkade föremål.
  - (c) Exempel på anordningar är installationer som används i kemiska eller fysikaliska processer, verktyg, redskap, maskiner och anordningar för att utföra förfaranden.
  - (d) Exempel på material är ingredienser i blandningar.
82. Det bör noteras att en anordning kan ses som en produkt, eftersom den framställs genom ett förfarande. Ordet "produkt" används dock om resultatet av en process oavsett den färdiga produktens funktion, till exempel slutprodukten av en kemisk process eller en tillverkningsprocess, medan ordet "anordning" förknippas med en användning eller ett syfte, till exempel en anordning för generering av gas eller en anordning för skärande bearbetning. Material kan i sig själva vara produkter.

## HELHETER OCH DELAR

83. IPC är utformat för att uppfinningar i så stor utsträckning som möjligt ska kunna klassas i sin helhet, och inte genom separat klassning av deras ingående delar.
84. Delar av en uppfinning kan dock också utgöra uppfinningsinformation om de i sig utgör ett tillskott till teknikens ståndpunkt.

## FUNKTIONSIKRIKTADE OCH TILLÄMPNINGSIKRIKTADE DELAR AV KLASSLISTAN; RESTSTÄLLEN

85. Uppfinningar rör endera de inneboende egenskaperna eller funktionerna hos ett föremål eller det sätt på vilket föremålet används eller tillämpas. Ordet "föremål" innebär i det sammanhanget vilken teknik som helst, till exempel förfaranden, produkter eller anordningar. Det speglas i klasslistans uppbyggnad. Den ger följaktligen möjlighet till klassning av:
- (a) Föremål "i allmänhet", det vill säga föremål som kännetecknas av sina inneboende egenskaper eller funktioner, föremål som är oberoende av sina användningsområden eller föremål som inte påverkas tekniskt om man bortser från uppgifter om deras tillämpningsområde, med andra ord föremål som inte är speciellt anpassade för någon tillämpning.
- Exempel: (1) F16K innehåller ventiler som kännetecknas av aspekter av sin uppbyggnad eller funktion som inte beror av de typer av fluider (till exempel olja) som strömmar genom dem eller av de system som ventilen kan ingå i.
- (2) C07 innehåller organiska kemiska föreningar som kännetecknas av sin kemiska struktur och inte av sin tillämpning.
- (3) B01D innehåller filter i allmänhet.
- (4) B24B innehåller förfaranden för slipning eller putsning i allmänhet.
- (b) Föremål som är "speciellt anpassade" för en särskild användning eller ett särskilt syfte, till exempel modifierad eller speciellt utformad för användningen eller syftet.
- Exempel: (1) A61F 2/24 innehåller mekaniska ventiler som är speciellt anpassade för användning i en människas hjärta.
- (2) B29D 21/06 innehåller förfarande för putsning speciellt anpassat för hårkammar eller liknande tandade eller skårförsedda anordningar gjorda av plast eller material i plastiskt tillstånd.
- (c) Särskilda användningar eller tillämpningar av föremål.
- Exempel: Filter som är anpassade för speciella syften, eller kombinerade med andra anordningar, ska klassas i tillämpningsinriktade grupper, till exempel A24D 3/00 (cigaretfilter) eller A47J 31/06 (filter för kaffemaskiner).
- (d) Inordnandet av föremål i ett större system.
- Exempel: Inordnandet av bladfjädrar i hjulupphängningar till fordon klassas i B60G.
86. Subklasser och grupper av kategori (a) ovan kallas "funktionsinriktade". Subklasser och grupper av kategorierna (b), (c) och (d) ovan kallas "tillämpningsinriktade".
87. Olika delar av klasslistan är inte alltid uteslutande funktionsinriktade eller tillämpningsinriktade i förhållande till varandra.
- Exempel: Trots att både F16K (ventiler etc.) och F16N (smörjning) är funktionsinriktade subklasser innehåller F16N tillämpningsinriktade grupper för vissa ventiler som är speciellt anpassade för smörjsystem (till exempel F16N 23/00, "special adaptations of check valves"), medan F16K innehåller tillämpningsinriktade grupper för smörjning av ventiler (till exempel F16K 3/36, "features relating to lubrication").
- Dessutom kan uttrycken "funktionsinriktad" och "tillämpningsinriktad" inte alltid ses som absoluta. En grupp kan vara mer funktionsinriktad än en annan, men samtidigt mindre funktionsinriktad än en tredje.

Exempel: F02F 3/00 innehåller kolvar för förbränningsmotorer i allmänhet. Den är därför mer funktionsinriktad än F02B 55/00, som innehåller rotationskolvar i förbränningsmotorer, men mindre funktionsinriktad än F16J, som innehåller kolvar i allmänhet.

87bis. Det finns också delar av klasslistan som bara ska användas om inga andra ställen i klasslistan omfattar den teknik som ska klassas. Sådana ställen kallas restställen.

Restställen identifieras av formuleringar som

- "not otherwise provided for",
- "not provided for in ..."
- "not covered by ..."

och liknande.

Ett restställe kan vara relaterat till andra subgrupper, andra huvudgrupper i samma subclass, andra subclasser och även till hela IPC. Huvudgrupper med numret 99/00, i hela IPC, är standardiserade restställen för en hel subclass.

Exempel: F21S 15/00 Non-electric lighting devices or systems employing light sources not covered by main groups F21S 11/00, F21S 13/00 or F21S 19/00  
G06Q 99/00 Subject matter not provided for in other groups of this subclass  
A99Z SUBJECT MATTER NOT OTHERWISE PROVIDED FOR IN THIS SECTION  
H05B ELECTRIC HEATING; ELECTRIC LIGHT SOURCES NOT OTHERWISE PROVIDED FOR; CIRCUIT ARRANGEMENTS FOR ELECTRIC LIGHT SOURCES, IN GENERAL

## KLASSNING AV OLIKA TYPER AV UPPFINNINGAR

### Allmänna observationer

88. Det är viktigt att noga identifiera vilka former som en uppfinning kommer till uttryck i. Därför ska man överväga dem med ledning av [paragraf 81–85](#) ovan för att hitta det rätta stället att klassa på.

Exempel: Om ett dokument handlar om kolvar måste man överväga om uppfinningen är inriktad på kolven själv, eller på något annat, som till exempel en speciell anpassning av en kolv för användning i en särskild apparat eller inbyggnaden av kolvar i ett större system, som till exempel en förbränningsmotor.

89. En del uppfinningar berör bara ett enda användningsområde. Avsikten är att sådana uppfinningar ska anses fullständigt klassade genom klassning i en tillämpningsinriktad grupp. Funktionsinriktade delar av klasslistan är bredare och omfattar konstruktionsmässiga eller funktionella särdrag som kan tillämpas inom flera användningsområden, eller föremål där anpassningen till ett visst användningsområde inte anses vara väsentlig för uppfinningen.

Exempel: Huvudgruppen C09D 5/00 omfattar flera olika tillämpningsinriktade ytbeläggningskompositioner (till exempel C09D 5/18 "Fireproof paints") medan grupperna C09D 101/00 – C09D 201/00 omfattar en funktionsinriktad aspekt, nämligen den polymer som kompositionen är baserad på.

90. När man är osäker på ifall ett föremål ska klassas i en funktionsinriktad eller tillämpningsinriktad del av klasslistan ska man notera följande:

- (a) Om en tillämpning nämns, men inte beskrivs på något speciellt sätt eller identifieras fullständigt, ska man klassa i en funktionsinriktad grupp, om någon sådan finns. Det är ofta fallet när flera tillämpningar räknas upp.
- (b) Om föremålets väsentliga särdrag är inriktade både på dess inneboende egenskaper och funktion och på dess speciella tillämpning, eller dess speciella anpassning eller inordning i ett större system, ska det klassas både i en funktionsinriktad grupp och en tillämpningsinriktad grupp, om sådana finns.



(c) Om den ledning som gavs i styckena (a) och (b) ovan inte är till hjälp ska man klassa på både i en funktionsinriktad grupp och i de relevanta tillämpningsinriktade grupperna.

91. När man klassar ett större system (till exempel en kombination) som helhet ska man även uppmärksamma delarna och detaljerna om de är nya och icke-triviala. I så fall ska både hela systemet och delarna eller detaljerna klassas.

Exempel: När ett dokument handlar om inbyggnaden av ett föremål (till exempel en bladfjäder) i ett större system (till exempel en hjulupphängning) så handlar det följaktligen om det större systemet och ska klassas i en grupp för det (i B60G). Om dokumentet också handlar om föremålet själv (det vill säga bladfjädern som sådan) och det är nytt och icke-trivialt, ska det dessutom klassas i en grupp för föremålet själv.

### Kategorier av uppfinningar som inte uttryckligen nämns i klasslistan

92. Det är uppenbart från [paragraf 81 och 82](#) ovan att en uppfinning kan komma till uttryck i olika kategorier av uppfinningar. Om ingen titel i klasslistan uttryckligen innehåller någon av de kategorierna ska man klassa i den mest lämpliga gruppen för någon annan kategori (se [paragraf 93-99](#) för specifika situationer). I en del fall är det uppenbart på annat sätt än genom titlarna, till exempel genom referenser från andra ställen, genom noter eller genom titlarna på underordnade grupper, att subklasser eller grupper innehåller andra kategorier av uppfinningar än de som uttryckligen nämns. Definitioner, där sådana finns, ska nämna vilka kategorier utöver de uttryckligen nämnda som en subklass eller grupp omfattar.

### Grundämnenas periodiska system

92bis. Om inte annat anges ska i hela IPC det periodiska systemet med arton grupper, identifierade med arabiska siffror nedan, användas, se till exempel D06M 11/13. I en del områden används dock systemet med åtta grupper, identifierade med romerska siffror, se till exempel noten efter grupp H01F 1/00.

|        | 1  | 2   | 3           | 4   | 5  | 6   | 7    | 8     | 9     | 10    | 11 | 12  | 13   | 14  | 15 | 16  | 17   | 18    |
|--------|----|-----|-------------|-----|----|-----|------|-------|-------|-------|----|-----|------|-----|----|-----|------|-------|
|        | IA | IIA | IIIB        | IVB | VB | VIB | VIIB | VIIIB | VIIIB | VIIIB | IB | IIB | IIIA | IVA | VA | VIA | VIIA | VIIIA |
| Period |    |     |             |     |    |     |      |       |       |       |    |     |      |     |    |     |      |       |
| 1      | H  |     |             |     |    |     |      |       |       |       |    |     |      |     |    |     |      | He    |
| 2      | Li | Be  |             |     |    |     |      |       |       |       |    |     | B    | C   | N  | O   | F    | Ne    |
| 3      | Na | Mg  |             |     |    |     |      |       |       |       |    |     | Al   | Si  | P  | S   | Cl   | Ar    |
| 4      | K  | Ca  | Sc          | Ti  | V  | Cr  | Mn   | Fe    | Co    | Ni    | Cu | Zn  | Ga   | Ge  | As | Se  | Br   | Kr    |
| 5      | Rb | Sr  | Y           | Zr  | Nb | Mo  | Tc   | Ru    | Rh    | Pd    | Ag | Cd  | In   | Sn  | Sb | Te  | I    | Xe    |
| 6      | Cs | Ba  | Lantanoider | Hf  | Ta | W   | Re   | Os    | Ir    | Pt    | Au | Hg  | Tl   | Pb  | Bi | Po  | At   | Rn    |
| 7      | Fr | Ra  | Aktinoider  | Rf  | Db | Sg  | Bh   | Hs    | Mt    | Ds    | Rg | Cn  | Nh   | Fl  | Mc | Lv  | Ts   | Og    |

|              |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|--------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Lantanoider: | La | Ce | Pr | Nd | Pm | Sm | Eu | Gd | Tb | Dy | Ho | Er | Tm | Yb | Lu |
| Aktinoider:  | Ac | Th | Pa | U  | Np | Pu | Am | Cm | Bk | Cf | Es | Fm | Md | No | Lr |

### Kemiska föreningar

93. Om en uppfinning består i en kemisk förening i sig (organisk, oorganisk eller makromolekylär) ska den klassas efter sin kemiska struktur, i sektion C. Om uppfinningen också specificerar ett användningsområde ska den även klassas efter användningsområdet, om det är ett väsentligt tekniskt särdrag. Om den kemiska föreningen är tidigare känd och uppfinningen endast består i dess användning, ska den klassas efter användningsområdet som uppfinningsinformation, medan dess kemiska struktur kan klassas som tilläggsinformation.

## Kemiska blandningar eller kompositioner

94. Om en uppfinning består i en kemisk blandning eller komposition i sig ska den klassas i en grupp för kompositionen, om en sådan finns, till exempel i C03C (glas), C04B (cement, keramer), C08L (kompositioner av organiska makromolekylära föreningar) eller C22C (legeringar). Om det inte finns något sådant ställe ska den klassas efter sin användning. Om användningen också utgör ett väsentligt tekniskt särdrag ska blandningen eller kompositionen klassas både efter dess kemiska sammansättning och efter användningen. Om blandningen eller kompositionen är tidigare känd och uppfinningen endast består i dess användning ska den dock klassas efter användningen som uppfinningsinformation, medan den kemiska sammansättningen kan klassas som tilläggsinformation.

## Framställning eller behandling av kemiska föreningar

95. Om en uppfinning består i ett förfarande för framställning eller behandling av en kemisk förening ska den klassas i en grupp för förfaranden för framställning eller behandling av den kemiska föreningen. Om ingen sådan finns, ska den klassas i en grupp för föreningen. Om föreningen som framställs genom förfarandet är ny ska föreningen också klassas efter sin kemiska struktur. Uppfinningar som består i allmänna förfaranden för framställning eller behandling av grupper av föreningar ska klassas i grupper för förfarandena, om sådana finns.

## Anordningar eller förfaranden

96. Om en uppfinning består i en anordning ska den klassas i en grupp för anordningen, om en sådan finns. Om det inte finns ska anordningen klassas efter det förfarande som anordningen utför. Om en uppfinning består i ett förfarande för att framställa eller behandla produkter ska den klassas i en grupp för förfarandet. Om ingen sådan finns, ska förfarandet klassas efter den anordning som utför förfarandet. Om ingen grupp finns för tillverkning av en produkt ska anordningar eller förfaranden för tillverkningen klassas i en grupp för produkten.

## Tillverkade föremål

97. Om en uppfinning består i ett tillverkat föremål ska den klassas i en grupp för det föremålet. Om ingen sådan finns ska den klassas efter föremålets funktion eller, om det inte är möjligt, efter dess användning.

Exempel: En limspruta speciellt anpassad för bindning av böcker ska klassas i B42C 9/00, "Applying glue or adhesive peculiar to bookbinding". Eftersom det inte finns någon grupp för klassning av limsprutor för bokbindning ska de klassas efter sin funktion, det vill säga att påföra lim.

## Flerstegsförfaranden och industriella anläggningar

98. Om en uppfinning består i ett förfarande eller en industriell anläggning som består av en kombination av flera förfarandesteg eller anordningar ska den klassas den som helhet, det vill säga i en grupp för sådana kombinationer, till exempel i B09B ("Disposal of solid waste"). Om ingen sådan finns ska den klassas efter den produkt som framställs. När uppfinningen även består i en del av kombinationen, till exempel ett enstaka förfarandesteg eller en av anläggningens maskiner, ska den delen också klassas separat.

## Detaljer och konstruktionsmässiga delar

99. När en uppfinning består i konstruktionsmässiga eller funktionella detaljer eller delar av ett större system, till exempel en apparat, gäller följande regler:
- Detaljer eller delar som bara är tillämpningsbara vid, eller speciellt anpassade för, en typ av tekniska föremål ska klassas i detaljgrupper för denna typ av tekniska föremål, om sådana finns.
  - Om sådana grupper inte finns ska sådana detaljer eller delar klassas i en grupp för det aktuella större systemet.
  - Detaljer eller delar som är tillämpningsbara vid flera typer av tekniska föremål ska klassas i mera allmänna detaljgrupper, om sådana finns.

- (d) Om sådana grupper inte finns ska detaljerna eller delarna klassas i grupper för samtliga uttryckligen nämnda tillämpningar.

Exempel: I subklass A45B innehåller grupperna A45B 11/00 till A45B 23/00 olika typer av paraplyer, medan grupp A45B 25/00 innehåller detaljer som kan användas vid flera typer av paraplyer.

## Generella kemiska formler

100. Grupper av besläktade kemiska föreningar uttrycks ofta, till exempel i patentkrav, med generella formler. Sådana formler uttrycks som en familj av kemiska föreningar i vilka åtminstone en del av formeln är en variabel som kan väljas från en lista av alternativ, till exempel så kallade Markush-krav. Generella formler orsakar problem vid klassning när de innefattar ett stort antal föreningar som separat kan klassas i ett stort antal grupper. När det inträffar ska bara de kemiska föreningar som är till störst nytta för sökning klassas. Följande procedur ska användas:

Steg 1: Alla "fullständigt identifierade" föreningar som är nya och icke-triviala ska klassas om de är:

- (i) specifikt nämnda i patentkrav, ensamma eller som del i en komposition,
- (ii) framställda genom ett förfarande som anges i ett patentkrav eller
- (iii) derivat av någon av dessa.

En förening anses "fullständigt identifierad" om:

- (a) strukturen ges av ett exakt kemiskt namn eller en exakt kemisk formel, eller kan härledas från sin framställning av givna reaktanter, av vilka inte mer än en väljs från en lista av alternativ, och
- (b) föreningen kännetecknas av en fysikalisk egenskap, till exempel sin smältpunkt, eller beskrivs i ett utfört exempel med praktiska detaljer.

Föreningar som endast identifieras av empiriska formler anses inte vara "fullt identifierade".

Steg 2: Om dokumentet inte innehåller några "fullständigt identifierade" föreningar, till exempel då föreningar genererats av datorprogram och inte varit föremål för praktiska experiment, ska endast föreningar med ett exakt kemiskt namn eller en exakt kemisk formel klassas. Sådan klassning ska begränsas till en enda eller mycket få grupper.

Steg 3: Om dokumentet bara innehåller en allmän Markush-formel ska den klassas i den eller de grupper som omfattar alla eller de flesta av de potentiella utföringsformerna. Klassningen ska begränsas till en enda eller mycket få grupper.

Steg 4: Utöver den obligatoriska klassningen ovan kan även andra föreningar som är av intresse klassas.

Om klassningen av alla "fullständigt identifierade" föreningar i deras mest specifika grupper skulle leda till ett högt antal klassymboler, till exempel fler än tjugo, får antalet klassymboler reduceras. Det får bara göras om klassningen av alla "fullständigt identifierade" föreningar skulle leda till klassning i ett stort antal subgrupper som är underordnade samma överordnade grupp på nästa nivå. Klassning får då göras endast i den överordnade gruppen. I övriga fall ska klassning göras i alla de specifika subgrupperna.

## Kombinatoriska bibliotek

101. Samlingar som består av många kemiska föreningar, biologiska enheter eller andra substanser kan presenteras i form av kombinatoriska "bibliotek". Ett bibliotek innehåller vanligtvis ett stort antal substanser som skulle leda till stor belastning på söksystemen om de skulle klassas i ett stort antal olika grupper. Därför är det, på samma sätt som för generella kemiska formler, bara obligatoriskt att klassa de substanser som anses "fullständigt identifierade" i de grupper som mest specifikt omfattar dem. Bibliotek som helheter ska klassas i subklass C40B. Utöver den obligatoriska klassningen ovan kan andra medlemmar av biblioteket som är av intresse klassas.

## IX. MULTIPLEKLASSNING; HYBRIDSYSTEM

*Multipelklassning; Klasslistor för sekundär klassning; Hybridsystem; Indexklasslistor; Regler för indexering*

### MULTIPLEKLASSNING

102. IPC:s främsta syfte är att förenkla sökningar. Beroende på innehållet i patentdokument kan informationen i dem behöva klassas i mer än en grupp.
103. Multipelklassning av dokument är nödvändig när uppfinningsinformationen innefattar två eller flera uppfinningsföremål som kan klassas i olika grupper. Till exempel kan ett dokument beskriva alternativa utföringsformer som kan klassas i olika grupper. Ett annat exempel är när ett dokument beskriver både en produkt och ett förfarande för tillverkning av produkten.
104. *[Avskaffad]*
105. Multipelklassning ska också göras när ett enda uppfinningsföremål kännetecknas av olika aspekter som omfattas av olika grupper. Till exempel kan en mekanisk anordning kännetecknas av sin uppbyggnad, av materialet som den är tillverkad och av sina regleranordningar, och det kan finnas olika grupper där var och en av dessa aspekter kan klassas. Ett annat exempel är när ett uppfinningsföremål är av intresse både i en funktionsinriktad grupp och i en tillämpningsinriktad grupp.
- 105bis. Multipelklassning, eller klassning i kombination med indexering (se [paragraf 108–112](#) nedan), är också önskvärd för att identifiera tilläggsinformation som kan vara av intresse för sökningar.
106. I några delar av klasslistan finns noter som ger mer specifika instruktioner om hur multipelklassning ska göras i de delarna, se till exempel not (3) i subklass B60W.
107. *[Avskaffad]*

### KLASSLISTOR FÖR SEKUNDÄR KLASSNING

- 107bis. I vissa delar av IPC har klasslistor för sekundär klassning införts för att öka systemets effektivitet. Sekundär klassning omfattar oftast aspekter som helt eller delvis omfattas av andra delar av IPC, och deras symboler ska alltid ges tillsammans med andra subklasser. Därigenom möjliggörs sökning genom kombination av klassymboler från de olika delarna av klasslistan. Klassymboler för sekundär klassning ska inte presenteras först på patentdokument (se [paragraf 156](#) nedan). Symboler för sekundär klassning kan ges endera som uppfinningsinformation eller tilläggsinformation beroende på omständigheterna. Exempel på klasslistor för sekundär klassning visas i nedanstående tabell. Användare bör vara uppmärksamma på att det är noterna i klasslistorna som är styrande för användningen.

| Klasslistor för sekundär klassning | Aspekter för sekundär klassning  | Klasslistor för primär klassning     |
|------------------------------------|--|--------------------------------------|
| A01P                               | Biocidal, pest repellent, pest attractant or plant growth regulatory activity of compounds or preparations | A01N, C12N, C01, C07, C08            |
| A61P                               | Therapeutic activity of compounds or preparations  | A61K, C01, C07, C08                  |
| A61P                               | Therapeutic activity of single-cell proteins or enzymes  | C12N                                 |
| A61Q                               | Use of cosmetics or similar toiletry preparations  | A61K 8/00, C11D, C12N, C01, C07, C08 |

| Klasslistor för sekundär klassning | Aspekter för sekundär klassning   | Klasslistor för primär klassning |
|------------------------------------|---|----------------------------------|
| A61Q                               | Use of cosmetics or similar preparations containing micro-organisms or enzymes  | C12N                             |
| B33Y                               | Aspects of additive manufacturing (e.g. 3D printing) irrespective of the process or material used   | Alla tillämpliga                 |
| B82Y                               | Applications and aspects of nanostructures which are produced by any method, not restricted to those that are formed by manipulation of individual atoms or molecules | Alla tillämpliga                 |
| G16Y                               | Aspects in relation to the Internet of Things (IoT), as specified in the notes to subclass G16Y   | Alla tillämpliga                 |

## HYBRIDSYSTEM; INDEXKLASSLISTOR

108. I vissa delar av IPC har hybridssystem skapats för att ge möjligheter till effektivare sökningar.
109. Ett hybridssystem består av en klasslista och en tillhörande indexklasslista. Indexklasslistor innehåller aspekter som inte omfattas av de motsvarande delarna av klasslistan. När man klassar i ett hybridssystem ska man först välja klassymboler från klasslistan. Sedan ska man välja indexkoder från de tillhörande indexklasslistorna för att ge ytterligare information som kan vara användbar vid sökning.
100. Indexkoder har samma format som klassymboler. Inom subklasser som innehåller både grupper för klassning och indexkoder är indexkoderna placerade efter klassymbolerna. Deras numrering börjar oftast med 101/00.
- En del subklasser används bara för indexering, tillsammans med klassymboler från motsvarande subklasser för klassning. Det anges i så fall i deras titlar. Subklasser för indexering använder normalt också en numrering som börjar med 101/00 (se F21W och F21Y), men i en del fall används lägre huvudgruppsnummer liknande dem i normala klasslistor (se C10N, C12R, B29K och B29L).
111. Indexkoder kan bara ges tillsammans med klassymboler. Delar av klasslistan där indexering får användas identifieras av noter. På liknande sätt identifierar en not, rubrik eller mellanrubrik före indexklasslistorna de klassymboler som indexkoderna ska användas tillsammans med.
112. För att förenkla deras presentation ges indexklasslistor om möjligt en hierarkisk uppbyggnad. En del indexklasslistor har en numrering som tillåter trunkering vid sökning i databaser.

Exempel: (en del av indexklasslistan i C04B)

C04B 103/00 Function or property of the active ingredients  
C04B 103/10 • Accelerators  
C04B 103/12 • • Set accelerators  
C04B 103/14 • • Hardening accelerators  
C04B 103/20 • Retarders  
C04B 103/22 • • Set retarders  
C04B 103/24 • • Hardening retarders  
C04B 103/30 • Water reducers

## REGLER FÖR INDEXERING

113. Indexkoder får ges när det är önskvärt ur söksynpunkt att identifiera ytterligare informationselement hos en uppfinning som redan är klassad.

114. I indexklasslistor används hierarkiskt överordnade grupper bara för "restteknik", det vill säga teknik som inte omfattas av deras underordnade grupper. När man indexerar flera olika informationselement ska man för varje element välja den mest detaljerade gruppen. Indexering av restteknik i huvudgrupper av indexklasslistor ska begränsas till fall där det ger information som är användbar för sökning. Indexering ska inte göras i huvudgrupper som har mycket bred omfattning, utan de ska bara ses som informerande rubriker.

Exempel: En svetsningsprocess för fästning av flänsar anges vara användbar vid tillverkning av järnvägsräls, balkar och järnvägshjul.

I detta fall ska B23K 101/26 och B23K 101/28 ges för räls respektive balkar. Trots att hjul omfattas av titeln till B23K 101/00 ska den koden inte ges, eftersom den är för bred och inte ger någon information som är användbar för sökning. Se följande utdrag ur indexklasslistan för B23K:

B23K 101/00 Articles made by soldering, welding or cutting  
B23K 101/02 • Honeycomb structures  
B23K 101/04 • Tubular or hollow articles  
B23K 101/06 • • Tubes  
B23K 101/08 • • • finned or ribbed  
B23K 101/10 • • Pipe-lines  
B23K 101/12 • • Vessels  
B23K 101/14 • • Heat exchangers  
B23K 101/16 • Bands or sheets of indefinite length  
B23K 101/18 • Sheet panels  
B23K 101/20 • Tools  
B23K 101/22 • Nets, wire fabrics or the like  
B23K 101/24 • Frameworks  
B23K 101/26 • Railway- or like rails  
B23K 101/28 • Beams

## **X. OBLIGATORISK KLASSNING; ICKEOBLIGATORISK KLASSNING; INDEXERING**

*Allmän metodik: obligatorisk klassning, ickeobligatorisk klassning, indexering;  
Klassning av patentdokument vid olika publiceringsnivåer*

### **ALLMÄN METODIK**

115. Som beskrivits i [paragraf 77–80](#) ovan kan patentdokument utöver uppfinningsinformation även innehålla tilläggsinformation.
116. Uppfinningsinformation representeras av klassymboler, om så önskas i kombination med tillhörande indexkoder.
117. Tilläggsinformation representeras av klassymboler eller av indexkoder.

### **Obligatorisk klassning**

118. I enlighet med Strasbourgöverenskommelsens artikel 4(3) ska IPC-unionens patentmyndigheter vid klassning av patentdokument ge "de fullständiga klassymbolerna för den uppfinning som patentdokumentet innehåller". Det ska tolkas som en skyldighet att klassa uppfinningsinformationen.

### **Ickeobligatorisk klassning; Indexering**

119. Det är önskvärt att tilläggsinformation klassas eller indexeras, eftersom det kan vara användbart vid sökningar.

## **KLASSNING AV PATENTDOKUMENT VID OLIKA PUBLICERINGSNIVÅER**

120. All uppfinningsinformation (se [paragraf 77](#) ovan) i ett patentdokument ska klassas. I en del fall klassas ansökningar vid en tidpunkt i granskningsprocessen då det inte går att avgöra den exakta uppfinningsinformationen. [Paragraf 121–130](#) nedan ger instruktioner för hur uppfinningsinformationen kan approximeras vid klassning av olika typer av patentdokument (beviljade patent, granskade ansökningar och ogranskade ansökningar).

### **Klassning av patent som beviljats efter granskning**

121. All teknik som innefattas av patentkraven ska klassas som uppfinningsinformation, tillsammans med eventuella ingående nya och icke-triviala konstruktiva delar eller ingredienser. Klassningen ska baseras på innehållet i alla krav, och på alla utföringsformer som ingår i kraven.
122. Eventuell teknik som inte innefattas av patentkraven, men som är ny och icke-trivial, ska också klassas som uppfinningsinformation.
123. Det är önskvärt att sådan kompletterande tilläggsinformation som är av användning för sökning klassas eller indexeras, oavsett om den nämns i kraven eller på något annat ställe i dokumentet.

### **Klassning av ansökningar efter nyhetsundersökning, men före slutlig bedömning**

124. All teknik som innefattas av patentkraven och som bedöms vara ny och icke-trivial i förhållande till de påträffade nyhetshindren ska klassas som uppfinningsinformation, tillsammans med eventuella ingående nya och icke-triviala beståndsdelar eller ingredienser.
125. Eventuell teknik som inte innefattas av patentkraven, men som bedöms vara ny och icke-trivial i förhållande till de påträffade nyhetshindren, ska också klassas som uppfinningsinformation.

123. Det är önskvärt att sådan kompletterande tilläggsinformation som är av användning för sökning klassas eller indexerats, oavsett om den nämns i kraven eller på något annat ställe i ansökningen.

### Klassning av ansökningar före nyhetsundersökning

127. All teknik som innefattas av patentkraven och som av en fackman på området bedöms kunna vara ny och icke trivial ska klassas som uppfinningsinformation, tillsammans med eventuella ingående nya och icke triviala beståndsdelar eller ingredienser.
128. Eventuell teknik som inte innefattas av patentkraven, men som av en fackman på området bedöms kunna vara ny och icke trivial, ska också klassas som uppfinningsinformation.
129. Om ansökningen görs av en person som inte är fackman på området ska patentkraven användas för att bedöma vad som ska klassas.
130. Det är önskvärt att sådan kompletterande tilläggsinformation som är av användning för sökning klassas eller indexerats, oavsett om den nämns i kraven eller på något annat ställe i ansökningen.

### Allmänna observationer

131. Patentdokument ska inte klassas som en helhet, utan alla olika delar av uppfinningsinformationen, oavsett om de nämns i kraven eller inte, ska identifieras och klassas var för sig. Sådana olika delar kan till exempel utgöras av olika patentkrav, olika varianter och olika kategorier av uppfinningar (till exempel en produkt och en metod för dess tillverkning).
- 131bis. Om två eller flera föremål i ett dokument separat kan klassas i en och samma grupp ska klassymbolen bara ges en enda gång. Om ett föremål kan klassas som uppfinningsinformation i en grupp och ett annat föremål i samma dokument kan klassas som tilläggsinformation i samma grupp ska klassymbolen bara ges som uppfinningsinformation.
132. Uppfinningsinformation som inte nämns i patentkraven behöver inte klassas ifall den är fullständigt identifierad genom klassningen av en besläktad ansökan som publicerats av samma myndighet, till exempel en ansökan från vilken den aktuella ansökningen är avdelad.
133. När det bedöms att ett patentdokument inte innehåller någon uppfinningsinformation alls ska den ändå ges minst en klassning som indikeras som uppfinningsinformation. Sådan klassning ska baseras på den del av dess innehåll som bedöms vara till mest nytta för sökning.
134. För att minska risken för onödiga klassymboler bör klassningen av en tidigare publicerad ansökningsomprövas under handläggningen, till exempel vid patentmeddelande, nyhetsundersökning eller slutbehandling. Det bör dock noteras att en del myndigheter bara klassar varje ansökningsomprövning en gång, och att klassningen inte omprövas då patent meddelas.



## XI. REGLER FÖR VAL AV KLASSYMBOLER

### *Standardregeln; Företrädesregler; Specialregler*

135. Innan man kan besluta var ett dokument ska klassas är det nödvändigt att korrekt identifiera dess uppfinningsinformation och tilläggsinformation (se [paragraf 77–101](#) ovan). När informationen har identifierats ska den klassas så fullständigt som möjligt. Informationen som ska klassas identifieras på samma sätt för alla de tre allmänna klassningsreglerna. Bedömningen av vilken information som ska klassas ska inte påverkas av närvaron eller frånvaron av grupper i klasslistan för delar av informationen (se också [kapitel X](#) ovan).

### VAL AV SUBKLASS

136. Eftersom IPC är ett hierarkiskt klasssystem kan man systematiskt använda dess hierarkiska struktur för att steg för steg bestämma en korrekt subklass för en uppfinning. Man kan först identifiera rätt sektion, sedan rätt subsektion och klass, och inom klassen kan sedan den mest lämpliga subklassen identifieras. När man följer den metoden bör man hålla i minnet att titlarna till sektioner, subsektioner och klasser endast ger en bred indikation av deras innehåll.
137. Andra metoder för att bestämma en lämplig subklass kan ofta vara mer effektiva, till exempel:
- (a) Användning av det alfabetiska uppslagsregistret ("Catchword Index").
  - (b) Textsökning i klasslistan eller i Catchword Index.
  - (c) Undersökning av klassningen av dokument som är beslätade med den man vill klassas, till exempel genom statistikundersökning av dokument som påträffats vid textsökning. Man kan dock inte använda andra dokumentets klassning okritiskt, eftersom deras klassning kan vara grundad på olika delar av deras innehåll.
- Även om sådana alternativa metoder ofta kan leda till en specifik grupp inom en subklass måste man alltid verifiera det genom att kontrollera dess innehåll med hjälp av dess hierarkiskt överordnade grupper och de klassningsregler som gäller i den aktuella subklassen.
138. När man har identifierat en subklass genom de metoder som beskrivits måste man verifiera att subklassen verkligen omfattar (se [kapitel VII](#) ovan) det som ska klassas. För det ändamålet ska man undersöka eventuella noter och referenser efter subklassens titel, och definitioner om sådana finns.

### VAL AV GRUPP

139. Efter valet av en lämplig subklass ska man använda klasslistans hierarkiska struktur för att finna en relevant huvudgrupp och subgrupp. Innan man gör det är det nödvändigt att kontrollera vilken av de tre allmänna klassningsreglerna som beskrivs nedan (standardregeln, förstaplatsregeln eller sistaplatsregeln) som gäller i den aktuella subklassen och ifall några specialregler gäller. I en del subklasser gäller olika allmänna klassningsregler i olika delar. Exempel: Om bara en huvudgrupp i en subklass använder sistaplatsregeln och de andra använder standardregeln så väljer man huvudgruppen med standardregeln och subgruppen med den regel som gäller i den aktuella huvudgruppen.
140. Medan paragraferna nedan beskriver skillnaderna mellan de tre allmänna klassningsreglerna är det viktigt att komma ihåg att följande är gemensamt mellan dem:
- (a) Många uppfinningar omfattas i sin helhet av en enda grupp i den aktuella subklassen. I så fall ska de klassas där, oavsett vilken allmän regel som gäller.
  - (b) Om ett dokument innehåller flera uppfinningar ska den aktuella allmänna regeln tillämpas separat för varje uppfinning.
  - (c) Om en del eller ingrediens av uppfinningen är ny och icketrivial i sig ska den klassas för sig enligt den aktuella allmänna regeln.
- Det är bara i situationer då en uppfinning omfattas av flera grupper i samma subklass (till exempel då gruppernas innehåll överlappar, eller då det bara finns grupper för delar eller ingredienser av

uppfinnningen och inte för uppfinnningen som helhet) som de allmänna reglerna är av vikt för valet av grupp.

## STANDARDREGLN ("COMMON RULE")

141. Standardregeln tillämpas i alla delar av IPC där ingen av de allmänna företrädesreglerna eller någon annan specialregel tillämpas
142. Till skillnad från förstaplatsregeln och sistaplatsregeln, som beskrivs i [paragraf 146–154](#) nedan, ger standardregeln ingen allmän företrädesregel. Klassning ska göras i alla tillämpliga grupper (se till exempel [paragraf 88–91](#) ovan).
  - (a) *[Avskaffad]*
  - (b) *[Avskaffad]*
143. När man klassar teknik som kännetecknas av flera aspekter eller när man klassar tilläggsinformation ska principerna för multipelklassning tillämpas (se [paragraf 102-106](#) ovan)
144. När man har valt en lämplig subklass ska man överväga alla huvudgrupper för att avgöra i vilken eller vilka av dem som uppfinningsföremålet ska klassas. Inom var och en av de huvudgrupperna ska denna procedur upprepas, på varje hierarkinivå, tills det inte finns fler subgrupper eller tills ingen av subgrupperna omfattar uppfinningsföremålet.
  - (a) *[Avskaffad]*
  - (b) *[Avskaffad]*
  - (c) *[Avskaffad]*
145. Uppfinningsföremål som består av en kombination av två eller flera ingående delar, till exempel flerstegsprocesser eller system som innehåller flera delsystem, ska i första hand klassas i en grupp som innefattar kombinationen i sin helhet. Om klassningen i den gruppen inte identifierar de ingående delarna ska man överväga om de ska klassas separat, antingen som tilläggsinformation, eller, om en del i sig själv kan betraktas som en uppfinning, som uppfinningsinformation. Om det inte finns någon grupp för en kombination ska den klassas genom separat klassning av de ingående delarna.

## FÖRETRÄDESREGLER

146. I vissa delar av klasslistan tillämpas företrädesregler. Syftet med sådana regler är att göra klassningen mer enhetlig. Till skillnad från standardregeln ger de allmänna företrädesreglerna företräde mellan samtliga grupper inom en del av klasslistan. För att möjliggöra det har klasslistorna anpassats för att fungera med den aktuella regeln.

Även i delar av klasslistan där en allmän företrädesregel gäller är det möjligt att multipelklassa, till exempel när olika aspekter av en uppfinning ska klassas eller när man vill klassa tilläggsinformation. De delar av klasslistan där företrädesregler tillämpas är indikerade genom en not i början av den aktuella delen, eller på ett överordnat ställe.

## Förstaplatsregeln ("First place priority rule")

147. I vissa delar av klasslistan tillämpas förstaplatsregeln. Det indikeras genom en not av typen "In this subclass / main group(s) / group(s), the first place priority rule is applied, i.e. at each hierarchical level, in the absence of an indication to the contrary, classification is made in the first appropriate place".

Exempel: B62M 6/00      In this main group, the first place priority rule is applied, i.e. at each hierarchical level, classification is made in the first appropriate place.

Enligt denna regel ska en uppfinning klassas genom att man successivt, på varje hierarkinivå, identifierar den första gruppen som omfattar någon del av uppfinningen, tills man hittar en grupp som inte har lämpliga subgrupper. Om ett dokument innehåller flera uppfinningar ska förstaplatsregeln tillämpas separat på vart och ett.

148. I klasslistor där förstaplatsregeln tillämpas används en standardiserad ordning mellan grupperna. Den ordningen följer principen att mer komplex eller specialiserad teknik placeras upptill i listan och mindre komplex och specialiserad teknik placeras nertill i listan.
149. När man har valt den rätta subklassen ska följande procedur användas för att identifiera den rätta gruppen:
- Identifiera den första huvudgruppen i subklassen som omfattar åtminstone någon del av uppfinningen.
  - Identifiera den första enpricksgruppen i huvudgruppen som omfattar åtminstone någon del av uppfinningen.
  - Upprepa successivt steg (b) på pricknivå för pricknivå tills den första subgruppen på den lägsta nivån (det vill säga den med största antalet prickar) som omfattar åtminstone någon del av uppfinningen har hittats.
150. Om föremålet som ska klassas är en kombination av föremål som omfattas av en del av klasslistan där förstaplatsregeln tillämpas, och det inte finns någon speciell grupp för kombinationer i den delen, ska det klassas i den första gruppen som omfattar någon eller några av dess ingående delar. Andra ingående delar som själva är nya och icketriviala ska klassas var för sig, under tillämpning av förstaplatsregeln. Ytterligare delar som kan vara av intresse för sökning kan klassas som tilläggsinformation

### Sistaplatsregeln ("Last place priority rule")

151. I vissa delar av klasslistan tillämpas sistaplatsregeln. Det indikeras genom en not av typen "In this subclass / main group(s) / group(s), the last place priority rule is applied, i.e. at each hierarchical level, in the absence of an indication to the contrary, classification is made in the last appropriate place".
- |                   |   |
|-------------------|---|
| Exempel: A61K (4) | In this subclass, with the exception of group A61K 8/00, in the absence of an indication to the contrary, classification is made in the last appropriate place.   |
| C07 (3)           | In subclasses C07C - C07K and within each of these subclasses, in the absence of an indication to the contrary, and with the exception referred to below, a compound is classified in the last appropriate place... |
| C08G (3)          | Within each main group of this subclass, in the absence of an indication to the contrary, classification is made in the last appropriate place.   |

Enligt denna regel ska en uppfinning klassas genom att man successivt, på varje hierarkinivå, identifierar den sista gruppen som omfattar någon del av uppfinningen, tills man hittar en grupp som inte har lämpliga subgrupper. Om ett dokument innehåller flera uppfinningar ska sistaplatsregeln tillämpas separat på var och en.

152. I klasslistor där sistaplatsregeln tillämpas finns ingen formellt standardiserad ordning mellan grupperna. Ordning följer dock principen att mindre komplex eller specialiserad teknik placeras upptill i listan och mer komplex och specialiserad teknik placeras nertill i listan.
153. När man har valt den rätta subklassen ska följande procedur användas för att identifiera den rätta gruppen:
- Identifiera den sista huvudgruppen i subklassen som omfattar åtminstone någon del av uppfinningen.
  - Identifiera den sista enpricksgruppen i huvudgruppen som omfattar åtminstone någon del av uppfinningen.

- (c) Upprepa successivt steg (b) på pricknivå för pricknivå tills den sista subgruppen på den lägsta nivån (det vill säga den med största antalet prickar) som omfattar åtminstone någon del av uppfinningen har hittats.

154. Om föremålet som ska klassas är en kombination av föremål som omfattas av en del av klasslistan där sistaplotsregeln tillämpas, och det inte finns någon speciell grupp för kombinationer i den delen, ska det klassas i den sista gruppen som omfattar någon eller några av dess ingående delar. Andra ingående delar som själva är nya och icke-triviala ska klassas var för sig, under tillämpning av sistaplotsregeln. Ytterligare delar som kan vara av intresse för sökning kan klassas som tilläggsinformation

## SPECIALREGLER

155. I vissa delar av klasslistan används speciella regler. Sådana regler åsidosätter de allmänna reglerna. När specialregler tillämpas indikeras det genom noter.

Exempel: C04B 38/00 Porous mortars, concrete, artificial stone or ceramic ware characterised by the ingredients or compositions are also classified in groups C04B 2/00 - C04B 35/00.

C08L (2)(b) In this subclass, compositions are classified according to the macromolecular constituent or constituents present in the highest proportion; if all these constituents are present in equal proportions, the composition is classified according to each of these constituents

G05D (3) Control systems specially adapted for particular apparatus, machines or processes are classified in the subclasses for the apparatus, machines or processes, provided that there is specific provision for control or regulation relevant to the special adaptation, either at a detailed level (e.g. A21B 1/40: "for regulating temperature in bakers' ovens") or at a general level (e.g. B23K 9/095: "for automatic control of welding parameters in arc welding"). Otherwise, classification is made in the most appropriate place in this subclass.

## XII. PRESENTATION AV KLASSYMBOLER OCH INDEXKODER PÅ PATENTDOKUMENT

156. IPC-symboler (det vill säga klassymboler och indexkoder) presenteras i följande ordning:
- Klassymboler som representerar uppfinningsinformation, med den mest relevanta först
  - Klassymboler som representerar sekundär klassning
  - Klassymboler som representerar tilläggsinformation
  - Indexkoder
157. IPC-symboler presenteras i tabellform i en eller flera kolumner, med bara en symbol på varje rad i varje kolumn. Ordningen som anges i [paragraf 156](#) ovan ska följas nedåt i den första kolumnen, sedan i den andra kolumnen, och så vidare.
158. Om dokumentet åtminstone delvis är klassat i bara huvudgrupperna ska den aktuella versionsindikatorn placeras i runda parenteser efter förkortningen "Int.Cl.". De flesta myndigheter klassar ett och samma dokument i endera hela IPC eller i bara huvudgrupperna (se exempel (a) och (b) i [paragraf 161](#) nedan). Om dokumentet är klassat i hela IPC ska versionsindikatorn för varje IPC-symbol (se [paragraf 42\(b\)](#) ovan), placeras i runda parenteser efter symbolen. Det ska dock noteras att alla versionsindikatorer tidigare än (2006.01) ska ersättas med (2006.01).
- 158bis. För tidigare versioner av IPC, upp till den sjunde versionen, gavs versionsindikatorn i form av en upphöjd siffra omedelbart efter förkortningen. För ett dokument som klassades enligt den femte versionen var således förkortningen "Int.Cl.<sup>5</sup>", och så vidare. Klassning enligt den första versionen indikerades dock enbart som "Int.Cl.", utan upphöjd siffra.
159. IPC-symboler som representerar klassning i bara huvudgrupperna presenteras i normal (icke-kursiv) stil. Symboler som representerar klassning i hela IPC presenteras i kursiv stil.
160. IPC-symboler som representerar uppfinningsinformation presenteras i fet stil. Symboler som representerar tilläggsinformation presenteras i normal (icke-fet) stil.
161. Exempel på presentationen av IPC-symboler och indikatorer ges nedan för samma dokument, klassat i hela IPC, klassat i bara huvudgrupperna och klassat i både hela IPC och i bara huvudgrupperna:
- Klassat i hela IPC:  
  
Int.Cl.  
**B28B 5/00** (2006.01)  
**H04H 20/12** (2008.01)  
*H01H 33/65* (2009.01)  
  
Där: **B28B 5/00** indikerar uppfinningsinformation (fet stil) klassad i hela IPC (kursiv stil)  
**H04H 20/12** indikerar uppfinningsinformation (fet stil) klassad i hela IPC (kursiv stil)  
*H01H 33/65* indikerar tilläggsinformation (icke-fet stil) klassad i hela IPC (kursiv stil)
  - Klassat i bara huvudgrupperna:  
  
Int. Cl. (2011.01)  
**B28B 5/00**  
**H04H 20/00**  
*H01H 33/00*  
  
Där: **B28B 5/00** indikerar uppfinningsinformation (fet stil) klassad i bara huvudgrupperna (icke-kursiv stil)  
**H04H 20/00** indikerar uppfinningsinformation (fet stil) klassad i bara huvudgrupperna (icke-kursiv stil)

H01H 33/00 indikerar tilläggsinformation (icke-fet stil) klassad i bara huvudgrupperna  
(icke-kursiv stil)

(c) Klassat med uppfinningsinformation i hela IPC och tilläggsinformation i bara huvudgrupperna:

Int. Cl. (2011.01)

**B28B 5/00** (2006.01)

**H04H 20/12** (2008.01)

H01H 33/00

Där: **B28B 5/00** indikerar uppfinningsinformation (fet stil) klassad i hela IPC (kursiv stil)

**H04H 20/12** indikerar uppfinningsinformation (fet stil) klassad i hela IPC (kursiv stil)

H01H 33/00 indikerar tilläggsinformation (icke-fet stil) klassad i bara huvudgrupperna  
(icke-kursiv stil)

### XIII. SPECIELLA GRUPPER I KLASSLISTAN FÖR TEKNIK SOM INTE PÅ ETT ADEKVAT SÄTT OMFATTAS AV IPC

162. Normalt omfattas den uppfinningsinformation som ingår i dokument av någon eller några grupper i klasslistan. På grund av teknikens utveckling är det dock oundvikligt att klasslistan ibland inte på ett adekvat sätt kan omfatta all nyutvecklad teknik. Eftersom även sådan teknik måste klassas har speciella grupper skapats, med titlar som inte innehåller några tekniska begränsningar. Där samlas ny teknik tills tekniskt definierade grupper för den kan skapas.
163. Om uppfinningsinformationen i ett dokument inte på ett adekvat sätt omfattas av någon av subklasserna i den mest lämpliga sektionen ska den klassas i sektionens speciella restgrupp. De speciella restgrupperna har klassymboler bestående av sektionens bokstav följt av "99Z 99/00". Alla de speciella restklasserna, restsubklasserna och restgrupperna har samma titel.
- Exempel: (sektion A)
- A99Z 99/00 Subject matter not otherwise provided for in this section
- Alla speciella restsubklasser har samma not:
- "This subclass covers subject matter that (a) is not provided for, but is most closely related to, the subject matter covered by the subclasses of this section, and (b) is not explicitly covered by any subclass of another section."
164. Om uppfinningsinformation omfattas av en subklass, men inte av någon av dess grupper med en tekniskt begränsad titel, ska den klassas i subklassens resthuvudgrupp. För att göra det lättare att hitta de huvudgrupperna har de, där de är nödvändiga, placerats i slutet av subklasserna och normalt getts numret 99/00.
- Innan man klassar i en sådan restgrupp ska man ha undersökt alla möjligheter att klassa uppfinningen någon annanstans i samma subklass eller i någon annan subklass. Man bör speciellt uppmärksamma [paragraf 92–99](#) ovan, som beskriver några situationer när teknik ska klassas i grupper vars titlar inte uttryckligen omfattar den.
- Kombinationer av teknik som omfattas av flera olika huvudgrupper ska inte klassas i restgrupper, om inte detta speciellt indikeras. De normala procedurerna för klassning av kombinationer beskrivs i [paragraferna 145, 150 och 154](#) ovan.
165. Om det för någon speciell uppfinningsinformation inte finns någon restgrupp i den relevanta subklassen ska klassning göras i den speciella restgruppen för sektionen.

## XIV. ANVÄNDNING AV IPC VID SÖKNING

*Olika typer av sökningar; Förberedelser inför en sökning; Bestämning av sökområdet*

### OLIKA TYPER AV SÖKNINGAR

166. Nästan alla publicerade patentdokument har IPC-symboler. IPC kan användas för olika typer av sökningar i pappersbaserade samlingar eller i databaser, till exempel:
- (a) **Nyhetssökningar** – Syftet med en nyhetssökning är att bedöma ifall en patentansökan är ny eller tidigare känd. Sökningen ska lokalisera tidigare känd teknik som är relevant för att avgöra om en uppfinning var känd vid ett visst datum.
  - (b) **Patenterbarhetssökning eller giltighetssökning** – Syftet med en sådan sökning är att hitta dokument som är relevanta inte bara för att bedöma nyhet, utan också andra kriterier för patenterbarhet, till exempel uppfinningshöjd. Denna typ av sökning ska omfatta alla teknikområden som kan innehålla material som är relevant för uppfinningen. Nyhetssökningar och patenterbarhetssökningar utförs huvudsakligen av patentmyndigheter som en del av deras granskning av patentansökningar.
  - (c) **Intrångssökningar** – Syftet med en intrångssökning är att hitta beviljade patent och publicerade patentansökningar som kan utgöra hinder för en industriell eller ekonomisk aktivitet. Sökningen ska klargöra ifall några skyddsätter hindrar aktiviteten.
  - (d) **Informationssökning** – Syftet med en informationssökning är att upplysa om teknikens ståndpunkt inom ett teknikområde. Denna typ av sökningar ger bakgrundsinformation för forskning och utveckling genom att visa vilka dokument som publicerats inom området. Andra anledningar för denna typ av sökningar är att söka efter alternativa lösningar till en använd teknik eller utvärdera teknik inför inköp eller licensiering.

### FÖRBEREDELSE INFÖR EN SÖKNING

167. Innan man gör en sökning är det viktigt att fastställa exakt vilken teknik man ska söka efter. För vissa typer av sökningar, till exempel patenterbarhetssökningar, kan det vara nödvändigt att söka inom mer än ett område. När man har klargjort vad man ska söka efter måste man hitta var i klasslistan det klassas.

### VILKA OMRÅDEN SKA SÖKNINGEN OMFATTA?

168. När man har identifierat relevanta ord och uttryck på engelska (eller det andra språk man vill använda) som beskriver det man söker efter kan man gå till uppslagsregistret Catchword Index. Man kan också göra textsökningar i klasslistan eller Catchword Index. Catchword Index kan hänvisa till en specifik grupp, men ofta får man bara hänvisningar till huvudgrupper och ibland till hela subklasser. I inledningen till Catchword Index finns råd om hur den används. Det bör noteras att Catchword Index inte på något sätt ersätter IPC och att den inte påverkar vad som står i klasslistan.
169. Om Catchword Index eller textsökningar i klasslistan inte leder till något resultat kan man söka i IPC:s sektioner efter subsektioner och klasser med ledning av deras titlar. Man kan sedan söka i utvalda klasser efter lämpliga subklasser för vidare sökning.
170. En annan metod för att bestämma en lämplig subklass är att använda tekniska ord och uttryck för att göra en textsökning i patentdatabaser med fulltext eller sammandrag. Man kan sedan göra en statistisk undersökning av de påträffade dokumenten. De subklasser som är vanligast bör övervägas för djupare undersökning.
171. När man har valt en lämplig subklass ska man kontrollera referenser och noter efter dess titel för att få en mer exakt bild av vad den innehåller, och för att se ifall det finns några angränsande subklasser som kan innehålla det man söker efter. Om den aktuella subklassen har definitioner så



bör de studeras noga, eftersom definitionerna ger den mest exakta beskrivningen av subklassens innehåll.

172. Som nästa steg ska man söka igenom huvudgrupperna för att hitta den mest lämpliga, med ledning av dess titel, noter och referenser. För att få en snabb överblick kan man använda den innehållsförteckning ("subclass index") som ofta finns i början av subklassen.
173. När man har hittat en lämplig huvudgrupp ska man söka igenom dess enpricksgrupper för att hitta den lämpligaste. Om enpricksgruppen har subgrupper med två eller flera grupper ska man välja den mest lämpliga gruppen på den lägsta hierarkinivån, det vill säga med flest prickar.
174. Om den valda gruppen har en företrädesreferens till en annan grupp, till exempel om den är av formen  
7/16 ... (7/12 takes precedence)  
kan det vara nödvändigt att söka även i den grupp som ges företräde, det vill säga i exemplet både i grupp 7/16 och grupp 7/12, eftersom dokument som innehåller både den teknik som anges i 7/16 och den som anges i 7/12 klassas i 7/12. Om det man söker efter är en kombination av den teknik som anges i 7/16 och den som anges i 7/12 så behöver man å andra sidan i allmänhet inte söka i 7/16.  
Exempel: C08F 2/04    Polymerisation in solution (C08F 2/32 takes precedence)  
          C08F 2/32    Polymerisation in water-in-oil emulsions  
Polymerisering som kännetecknas av att den äger rum i ett speciellt lösningsmedel kan finnas i båda grupperna, och det är därför nödvändigt att söka i båda. Om polymeriseringen däremot inte kan äga rum i en vatten-i-olja-emulsion är det inte nödvändigt att söka i C08F 2/32.
175. Om den valda gruppen tillhör en del av klasslistan där en allmän företrädesregel gäller, till exempel sistaplatsregeln, ska man vara speciellt uppmärksam på innehållet i de grupper som har företräde, för att identifiera andra grupper som möjligtvis kan innehålla det man söker efter.
176. När man har sökt i den valda gruppen kan man överväga om man ska utvidga sökningen till hierarkiskt överordnade grupper, eftersom bredare teknik som innehåller den sökta tekniken kan ha klassats där.
177. I delar av klasslistan där multipelklassning eller indexering tillämpas rekommenderas i första hand sökning med hjälp av en kombination av olika klassymboler, respektive av klassymboler och tillhörande indexkoder, för att ställa mer exakta sökfrågor. För att ge mer fullständiga resultat kan sökningen sedan breddas genom att man söker endast med hjälp av klassymbolerna ensamma.
178. Om man inte lyckas hitta intressanta dokument kan det bero på att man inte har hittat rätt ställe att söka på. I så fall bör man försöka hitta andra sätt att uttrycka det man söker efter och andra sätt att välja sökområde.

## XV. OMKLASSNING OCH DOKUMENTATION

179. Den omklassning av patentdokument som görs av patentmyndigheter har som mål att säkerställa att sökningar kan göras med hjälp av den gällande versionen av IPC, och att man inte ska vara beroende av tidigare versioner.
180. Under IPC-reformen (se [paragraf 11–13](#) ovan) beslutades att databasen DOCDB skulle användas som referensdatabas för lagring av IPC-uppgifter för patentdokument och för administration och uppdatering av uppgifterna efter revisioner av IPC. De dokument som ingår i DOCDB är klassade efter den version av IPC som vid tillfället är i kraft. När klasslistan revideras fördelas arbetet med omklassningen mellan de deltagande myndigheterna med hjälp av data som extraheras från databasen.
181. Uppdaterade klassuppgifter lagras i DOCDB. Kopior av DOCDB kan erhållas för uppdatering av andra databaser. Indirekt tillgång är möjlig genom databaser som innehåller klassuppgifter, till exempel via WIPO:s webbplats, via andra patentmyndigheter och via kommersiella databasvärdar.
182. *[Avskaffad]*
- 182bis I delar av klasslistan där det har konstaterats att omklassning av PCT:s minimidokumentation inte har slutförts visas en varning för att uppmärksamma användare på detta. Sådana varningar hänvisar till den relevanta revisionskonkordanslistan (RCL), där det framgår var den aktuella tekniken klassades i tidigare versioner av IPC. Så länge sådana varningar visas bör man vid sökningar konsultera grupper från både den aktuella versionen och den äldre versionen för att vara säker på att göra en fullständig sökning. Varningarna är normalt placerade i anslutning till de grupper som är under omklassning, men om varningen omfattar flera subgrupper i en huvudgrupp kan de vara placerad på huvudgruppnivå.

## XVI. ORDLISTA

*Ord och uttryck som används i IPC; Tekniska ord och uttryck som används i klasslistan*

### ORD OCH UTTRYCK SOM ANVÄNDS I IPC

183. Den här delen av ordlistan innehåller svenska ord och uttryck som används i klassningsregler och i guiden, och som kan behöva en förklaring.

|   |   |   |
|---|---|---|
| aspekt<br>(aspect)  | = | synvinkel från vilken teknisk information kan bedömas och klassas. Funktion, material och tillämpning är exempel på olika aspekter av en anordning.   |
| faktiskt innehåll (av en grupp)<br>(specific scope (of a group))    | = | den återstående teknik som omfattas av en grupp och som inte omfattas av någon underordnad grupp. För en grupp som saknar subgrupper är det övergripande innehållet och det faktiska innehållet identiskt. När en grupp får nya subgrupper förblir dess övergripande innehåll oförändrat, medan dess faktiska innehåll minskar.   |
| "flera"<br>(multiple, multi, multiplicity of, plural, plurality of) | = | två eller flera av de aktuella föremålen. Exempel:<br>"multistep process" betyder en process som innefattar två eller flera steg.<br>"multi-channel" betyder två eller flera kanaler.   |
| (tekniskt) föremål<br>((technical) subject of invention, thing)     | = | vilket teknisk företeelse som helst, konkret eller abstrakt, till exempel: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ett alster, till exempel en produkt</li> <li>- ett förfarande, till exempel för tillverkning</li> <li>- en anordning för utförande av ett förfarande</li> <li>- en användning, till exempel av ett ämne</li> <li>- ett material</li> </ul>  |
| kategorier av uppfinningar<br>(categories of subject matter)        | = | de grundläggande indelningarna av uppfinningsinformation: <ul style="list-style-type: none"> <li>- alster, till exempel tillverkningsprodukter</li> <li>- förfaranden, till exempel för tillverkning</li> <li>- anordningar för utförande av förfaranden, till exempel tillverkningsmaskiner</li> <li>- användning, till exempel av ett ämne</li> <li>- material</li> </ul> <p>En uppfinnings kategori kan bara avgöras i sitt sammanhang, till exempel:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) En tillverkningsprodukt kan själv vara ett material som används för att tillverka en annan produkt</li> <li>(2) Ett förfarande för tillverkning av en produkt kan samtidigt vara en användning av ett material</li> </ol>   |
| kombination<br>(combination)  | = | ett föremål eller system som består av två eller flera delar eller steg som satts samman för ett ändamål, till exempel: <ul style="list-style-type: none"> <li>- En trestegs tillverkningsprocess är en kombination av tre steg som tillsammans resulterar i en produkt.</li> <li>- En komposition med fem ingredienser är en kombination av fem ingredienser som tillsammans har egenskaper som de enskilda ingredienserna inte har.</li> <li>- En rullstol är en kombination av en stol och ett hjulburet underrede som är avsedd att transportera en sittande person.</li> </ul> <p>Orden "kombination" och "delar" är dock relativa. Det första exemplet kan vara en del av en mer omfattande kombination som innehåller ett fjärde steg. I det tredje exemplet ovan är varje hjul i sig en kombination av däck, fälg, ekrar och nav.</p> |

|   |   |   |
|---|---|---|
| obligatorisk klassning<br>(obligatory classification)               | = | den klassning som är nödvändig för att fullständigt representera uppfinningsinformationen   |
| pricknivå/pricknivåer<br>(indentation/indent)                       | = | <p>en grafisk representation av det hierarkiska förhållandet mellan olika grupper i klasslistan. En pricknivå visar att den teknik som en grupp innehåller har delats upp i delmängder som omfattas av subgrupper. Subgruppernas beroende av sina överordnade grupper visas i klasslistan genom att de placeras nedanför och till höger om sina överordnade grupper och med en prick mer framför titeln än den överordnade gruppen.</p> <p>Exempel:<br/> H01S 3/00 Lasers<br/>           3/09 . Processes or apparatus for excitation, e.g. pumping<br/>           3/091 . . using optical pumping<br/>           3/094 . . . by coherent light</p> |
| referens<br>(reference)   | = | <p>en hänvisning till ett annat ställe i IPC, bestående av en angivelse av ett teknikområde följt av klassymbolen för ett eller flera ställen som innefattar teknikområdet, inom runda parenteser.</p> <p>Exempel:<br/> A47B 25/00 Card tables; Tables for other games (billiard tables<br/>                   A63D 15/00)</p>  |
| begränsande referens<br>(limiting reference)                        | = | <p>en referens av någon av de två typerna nedan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- innehållsbegränsande referens</li> <li>- företrädesreferens</li> </ul>  |
| innehållsbegränsande referens<br>(scope-limitation reference)       | = | en referens som utesluter teknik från det ställe där referensen står, om tekniken annars skulle ha omfattats av ställets titel – se även <a href="#">paragraf 39(a)</a> ovan.   |
| företrädesreferens<br>(precedence reference)                        | = | en referens som säger att ett annat ställe har företräde. Den används när en uppfinning kan klassas på flera ställen, eller när olika aspekter av en uppfinning kan klassas på olika ställen, och det är önskvärt att klassning bara görs på ett av de ställena – se även <a href="#">paragraf 39(b)</a> ovan.  |
| icke-begränsande referens<br>(non-limiting reference)               | = | <p>en referens av någon av de tre typerna nedan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tillämpningsinriktad referens</li> <li>- referens från ett restställe</li> <li>- vägledande referens</li> </ul>   |
| tillämpningsinriktad referens<br>(application-oriented reference)   | = | en referens (oftast i ett funktionsinriktat ställe) som hänvisar till ett ställe där den aktuella tekniken klassas när den är speciellt anpassad eller använd för ett särskilt ändamål eller när den ingår som en del i ett större system – se även <a href="#">paragraf 39(c)</a> ovan.  |
| referens från ett restställe<br>(reference out of a residual place) | = | en referens i ett restställe som pekar till ett ställe där den aktuella tekniken kan klassas – se även <a href="#">paragraf 39(d)</a> ovan.   |
| vägledande referens<br>(informative reference)                      | = | en referens som hänvisar till teknik som skulle kunna vara av intresse vid en sökning, men som inte omfattas av det ställe där referensen står – se även <a href="#">paragraf 39(e)</a> ovan.   |
| resthuvudgrupp<br>(residual main group)                             | = | en huvudgrupp som inte definieras av några tekniska särdrag utan som innehåller teknik som inte omfattas av någon annan av subklassens huvudgrupper.  |
| restställe<br>(residual place)                                      | = | ett ställe där man endast ska klassa om inget annat ställe i IPC omfattar den aktuella tekniken – se även <a href="#">paragraf 87bis</a> ovan.  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| sekundär klassning  | = | <p>I vissa delar av IPC har klasslistor för sekundär klassning införts för att öka systemets effektivitet.</p> <p>Sekundär klassning omfattar oftast aspekter som helt eller delvis omfattas av andra delar av IPC, och deras symboler ska alltid ges tillsammans med andra subklasser. Därigenom möjliggörs sökning genom kombination av klassymboler från de olika delarna av klasslistan.</p> <p>Klassymboler för sekundär klassning ska inte presenteras först på patentdokument (se <a href="#">paragraf 156</a> ovan).</p> <p>Klassymboler för sekundär klassning kan ges endera som uppfinningsinformation eller som tilläggsinformation, beroende på omständigheterna.</p> <p>Exempel på klasslistor för sekundär klassning finns ovan i <a href="#">paragraf 107bis</a>.</p> |
| standardiserad ordning<br>(standardised sequence of groups)                                     | = | <p>en ordning (av grupper) från mer komplex till mindre komplex teknik, och från mer specialiserad till mindre specialiserad teknik inom subklassen</p>   |
| teknikens ståndpunkt<br>(the state of the art)  | = | <p>den samlade tekniska vetande som gjorts allmänt tillgängligt</p>   |
| tillskott till teknikens ståndpunkt<br>(addition to the state of the art)                       | = | <p>icketriviala skillnader mellan den aktuella tekniken och teknikens ståndpunkt.</p>   |
| uppfinningsinformation (i ett patentdokument)<br>(invention information (in a patent document)) | = | <p>den nya och icke-triviala tekniska information (till exempel i beskrivningen, figurerna och patentkraven) som utgör ett tillskott till teknikens ståndpunkt, i det sammanhang som ges av teknikens ståndpunkt (till exempel som lösning av ett problem). Uppfinningsinformationen ska normalt bedömas med ledning av patentkraven.</p>   |
| utföringsform<br>(embodiment)   | = | <p>ett specifikt angivet exempel på hur en bredare uppfinningstanke kan förverkligas</p>  |

## TEKNISKA ORD OCH UTTRYCK SOM ANVÄNDS I KLASSLISTAN

184. Den här delen av ordlistan innehåller en del engelska tekniska ord och uttryck som används i klasslistan och som behöver förklaras, till exempel för att de kan tolkas på olika sätt eller för att de i klasslistan har en mer exakt eller begränsad betydelse än i deras vardagliga användning. Ofta ges både en översättning och en förklaring. De förklaringar som ges i ordlistan ska inte ses som strikta definitioner, utan betydelsen av ett ord eller ett uttryck ska alltid ses i dess sammanhang.
185. Notera att en del ord och uttryck definieras på andra ställen i guiden, till exempel i [paragraf 53–65](#) ovan.
186. Definitioner som ges i klasslistan åsidosätter, inom de områden där de gäller, förklaringarna som ges i ordlistan.
187. Följande förkortningar används nedan:
- (A) = adjektiv
  - (S) = substantiv
  - (V) = verb

|  |   |   |
|--|---|---|
| adaptation   | = | anpassning<br>1. modifiering för att uppfylla särskilda krav<br>2. en uppfinning som är anpassad eller modifierad för att uppfylla särskilda krav   |
| apparatus  | = | anordning<br>Tekniska föremål, till exempel maskiner eller verktyg, som beskrivs i termer av funktioner eller sammansättning och som används för<br>- att tillverka en produkt<br>- att utföra någon annan aktivitet, till exempel ett förfarande                           |
| arrangement of   | = | inbyggnad av; montering av; inbördes disposition av flera element<br>Detta uttryck kan innefatta en modifiering av något av de aktuella föremålen, men bara om modifieringen inte är av intresse för andra tillämpningar.   |
| arrangements for   | = | anordningar för; åtgärder för<br>Medel för att uppfylla en speciell funktion, ofta bestående av anpassningar i form av tillbehör. Se till exempel F16D 23/02 "Arrangements for synchronisation".  |
| aspect   | = | aspekt.<br>En synvinkel från vilken teknisk information kan bedömas och klassas.<br>Funktion, material och tillämpning är exempel på olika aspekter av en anordning.  |
| characteristic (S)   | = | kännetecknande särdrag  |
| chemical composition   | = | kemisk komposition<br>En produkt bestående av två eller fler kemiska substanser som inte är kemiskt bundna till varandra. En legering är oftast en komposition, men kan i en del fall vara en förening.   |
| chemical compound  | = | kemisk förening<br>En substans som består av atomer som är kemiskt bundna till varandra.  |
| control; controlling<br>(i sammanhang där en "variabel" enligt nedan, till exempel en hastighet eller en spänning, påverkas) | = | styra; styrning<br>Påverka en variabel på vilket sätt som helst, till exempel förändra dess riktning eller värde (innefattande att sätta den till noll eller ändra den från noll), hålla den konstant eller begränsa dess variation. Se också definitionen av "regulation". |
| engine   | = | gas- eller vätskedriven motor<br>En maskin (till exempel en förbränningsmotor) som kontinuerligt producerar mekanisk effekt från tryckenergin i en fluid, till exempel för att ge ett maskinelement en roterande eller fram- och återgående rörelse                         |
| essential  | = | 1. väsentlig; huvudsaklig<br>2. nödvändig<br>Ett särdrag är "nödvändigt" för klassning i en grupp om dess frånvaro skulle leda till klassning i en annan grupp.   |
| feature  | = | särdrag<br>En egenskap hos ett föremål, till exempel dess form, dess ändamål, dess användningssätt, en ingående del eller ett kännetecken   |
| fluid (A)  | = | fluid<br>Flytande eller gasformig   |
| fluid (S)  | = | fluid<br>Gas eller vätska   |

|  |   |   |
|--|---|---|
| gearing  | = | kraftöverföring<br>Mekaniska, hydrauliska, elektriska eller andra anordningar för att överföra mekanisk rörelse eller kraft.  |
| handling   | = | hantering<br>Handhavande av material eller föremål på vilket sätt som helst utan att avsiktligt eller oavsiktligt ens tillfälligt förändra någon av deras egenskaper (till exempel form, temperatur eller laddning). Transport, lagring, positionering, utmatning, upprullning eller lastning är exempel på hantering.  |
| laminate (S)   | = | laminat<br>Ett material av väsentligen konstant tjocklek, sammansatt av lager som är i mer eller mindre kontinuerlig kontakt med varandra och förbundna med varandra, till exempel plywood. Lagren får vara ickekontinuerliga, men får inte ha mellanrum.   |
| layered product  | = | flerskiktsprodukt<br>En produkt, till exempel ett material, som bestående av lager som är förbundna med varandra. Lagren kan vara kontinuerliga, ickekontinuerliga eller ha mellanrum och kan ha vilken form som helst, till exempel korrugerade eller bikakeformade. Flerskiktsprodukter är normalt av väsentligen konstant tjocklek, med undantag för lokala effekter, som exempelvis ett korrugerat ytlager. De kan också vara i form av föremål, till exempel behållare. "Flerskiktsprodukt" är ett bredare uttryck än "laminat", och innefattar även material med mellanrum mellan lagren. |
| manually   | = | manuellt<br>För hand eller med hjälp av någon annan kroppsdel, om det inte är uppenbart att en mer begränsad mening avses.  |
| material   | = | material<br>En kategori av uppfinningar som innefattar substanser, till exempel mellanprodukter eller kompositioner, som behandlas för att framställa en produkt.   |
| measure  | = | mäta<br>Möjliggöra bestämning av en storhet, eller av dess förhållande till ett referensvärde (se också definitionen i klass G01).  |
| monitor (V)  | = | övervaka<br>Hålla kontinuerlig eller periodvis uppsyn (mänsklig eller med hjälp av instrument), för att möjliggöra åtgärder eller varna ifall icke önskvärda förhållanden uppstår.  |
| motor  | = | motor<br>En anordning för att producera mekanisk rörelse från vilken annan form av energi som helst. Rörelsen kan vara kontinuerlig eller diskontinuerlig. "Motor" innefattar "engine".   |
| multiple; multi-; multiplicity of; plural plurality of | = | flera; fler-<br>Två eller flera av de aktuella föremålen. Exempel: "multistep process" betyder en process som innefattar två eller flera steg. "multi-channel" betyder två eller flera kanaler.   |
| of interest  | = | av intresse<br>Med särdrag som är av vikt i det aktuella sammanhanget.  |
| pertinent  | = | relevant<br>Av vikt inom det aktuella teknikområdet. Se till exempel F02M 17/00 ("Carburetors having pertinent characteristics..."), där särdragen måste vara specifika för ändamålet att i enlighet med subklasstiteln förse förbränningsmotorer med brännbara blandningar.  |

|                      |   |  |
|----------------------|---|--|
| plant                | = | anläggning<br>En kombination av maskiner och apparater för att uppnå ett önskat resultat, i vilken varje ingående maskin eller apparat har en separat funktion och kan betraktas som en enhet, till skillnad från en "anordning", i vilken normalt bara den totala funktionen är av intresse, även om delar kan vara konstruktionstekniskt intresse. Ett exempel är en anläggning för behandling av malm, som innehåller en kross, en transportör, en sikt och ett dammfilter.   |
| plastic (A)          | = | plastisk<br>Mer eller mindre lätt formbar genom mekanisk påverkan för att anta och behålla en önskad form, lokalt eller som helhet.  |
| plastics (A)         | = | plast-..., tillverkad av plast   |
| plastics (S)         | = | plast<br>Makromolekylära föreningar, eller kompositioner baserade på makromolekylära föreningar, till exempel syntethartser.   |
| preparation          | = | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. framställning (av substanser, material, föreningar eller kompositioner)</li> <li>2. förberedning (av ett halvfabrikat eller en tillverkningsprodukt för fortsatt behandling)</li> <li>3. kemisk preparation eller komposition (för ett speciellt ändamål, till exempel medicinskt)</li> </ol>  |
| product              | = | alster; produkt<br>Tillverkade varor eller material som är definierade i termer av sin sammansättning eller sina fysikaliska eller kemiska egenskaper.   |
| regulate; regulation | = | reglera; reglering<br>Automatiskt hålla en variabel vid ett önskat värde eller inom ett önskat intervall. Det önskade värdet eller intervallet kan vara fast, manuellt ställbart eller variera med tiden enligt ett bestämt "program" eller i beroende av förändringen av en annan variabel. Reglering är en form av "styrning" ("control").   |
| stock                | = | råmaterial<br>Ett stycke (som inte behöver vara av ändlig längd) av fast material i en form som är resultatet av förberedande behandling (till exempel ett halvfabrikat) och som är avsett att användas i en process där det delas upp, före eller efter formning eller annan behandling, för tillverkning av produkter.<br>"Stock" kan också ha andra betydelser. I de fallen rekommenderas användaren att vända sig till ordlistan i den lokala definitionen för klargörande av termen.  |
| treatment            | = | behandling<br>Användning av en eller flera processer för att åstadkomma en önskad effekt på material eller föremål. En behandling kan förändra materialets eller föremålets egenskaper fullständigt (till exempel kemisk behandling), men oftast är syftet att ändra någon egenskap utan att formen påverkas (till exempel genom uppvärmning, ytbehandling, polering, sterilisering eller magnetisering), även om ordet också innefattar förändring av form. Effekten kan vara tillfällig eller bestående, och kan påverka hela föremålet eller bara en del. |
| use (S)              | = | användning <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ett syfte för vilket ett föremål, material eller förfarande används, eller ett teknikområde där ett föremål, material eller förfarande används.</li> <li>2. Det faktum att ett föremål, material eller förfarande används, eller det sätt på vilket det används.</li> </ol>   |
| value                | = | värde<br>Storlek eller numeriskt mätetal av en variabel eller av en mätbar konstant.   |



|              |   |  |
|--------------|---|--|
| variable (S) | = | variabel<br>En mätbar storhet eller egenskap som kan, men inte måste, variera (till exempel längd, hastighet, spänning eller färg). Eftersom en sådan storhet eller egenskap i vissa fall eller omständigheter kan vara konstant är anordningarna för mätning av en variabel oftast de samma som för mätning av en konstant av samma typ. Därför måste uttrycket "en variabel" ("a variable") tolkas på detta sätt (se noten efter sektion G). |
| working-up   | = | upparbetning<br>Behandling av substanser för att erhålla dem i en önskad slutlig form eller tillstånd (till exempel genom färgning eller granulering, eller genom formning till skivor eller andra produkter).   |